

05
P.13



НЯХАЙ
ЖЫВЕ

1
МАЯ

РАБОТНІЦА І СЯЛЯНКА

№ 4

КРАСАВІК

1950

МАЙ

Эдзі АГНЯЦВЕТ

Гэта —

месяц яркіх фарбаў неба,
Гэта — дрэўцы будучых садоў,

Гэта —

ўсходы будучага хлеба
І закладка новых гарадоў.

Гэта — юных дэмантрантаў песня
І сяброўства тостаў за столом.

Май прыходзіць —

з рыштаванняў цесных
Паглядае ўвысь падлетак-дом.

А на даме палымнее горда
Родны сцяг,

якому жыць і жыць.
Есць-жа гады!

Бомбай вадароднай
Прагнуць гэту чырвань задушыць.

Розум зацянілі ім да дары.
Што ім сонца мірнае вясны?!
Сняцца чалавечыя афяры
Гангстэрам, падпалышчыкам вайны.

У шалёным іхнім уяўленні
Курганы выростаюць з касцей.
Што ім — катам, з атамным сумленнем, —
Будучыня светлая дзяцей?!

Мір вайной палахаць
не дазволім!

Паш прысуд:
смяротнай зброй — смерць.

Людзі свету,
людзі добраі волі,
Сёння слову нашаму трымець!

Голос праўды — непадкушны, чисты.
Мы — за волны, працаўты край,
За дзяцей у гальштуках агністых,
За жыццё, прыгожае, як май.

Май ідзе,
У творчым задуменні •
Аглядзе ён зямную шыр.
Сонцу ён загадвае —
з праменяй
Выткаць слова залатое:
МИР.

У маці ў гасцях

Адам РУСАК

Ізноў мы сягоння
На майскіе свята
З табою, матуля,
Сядзім за столом.
Прыехаў я з гораду
У родную хату
Цябе пераведаць
Святочным тым днём.

Прывёз падарунак
Табе я, мамуся,
Унукі паклон
Табе шлюць ад душы.
Пытаюцца часта
Яны пра бабусю,
Растуць і мацнеюць
Мае малышы.

Ты мне нагатовіла
Яствай усякіх,
Вішнёвой настойкі,
Пірог у крыжы.
За ўсё гэта, маці,

За ўсё табе дзякую!
Ну, як-же здароўе
Тваё, мне скажы?

Дарма, што твая
Галава пасівела,
Марічын стала больш
На шчаках на тваіх.
Я рад, што цябе
Наш калгас прэміруе
За працу тваю
На палях залатых.

А ўсё-ж паshanуйся
І не застудзіся,
Хоць я за работу
Цябе і хвалю,
Бо знаеш як, маці,
Цябе я шкадую,
Ты знаеш, як шчыра
Цябе я люблю.

Бывала, ў акопах
Цябе я успомню

І нашую рэчку
І хату сваю,
І нішчу фашистаў
Агнём гураганным
За слёзы твае,
За Радзіму маю.

Сягоння нам зноў
Паграждаюць вайною,
Шчэ' мала зладзеям
Ды нашай крыві,
Але нас не знішчыць
Нікому на свеце,
І ты не турбуйся,
Спакойна жыві.

Налей-жа вішнёўкай
Ты чаркі да краю,
Я шчыра у вочы
Твае загляну.
Да дна за здароўе
Тваё выпіваю,
За нашу сустрэчу
Яшчэ не адну.

РАБОЧИЕ



МОГІЛЁВСКАЯ
ОБЛАСТНАЯ
БІБЛІОТЕКА
ім. Леніна
ІНВ. №

В. І. Ленін і І. В. Сталін у Горках (1922 год).

НАЦІЯНАЛНАЯ
БІБЛІОТЕКА
БЕЛАРУСІ

Р
и

год

Н

гисто
у
нала
шае
ліда
нью
руху
у

шын
пер
гра
гай
шам
вод
бар

у
187
Бол
ши
раб
рыз

у
літ
лю
ты
кан
у
зве

гер
с
све
па
ня
ча

стр
піу
уп
Пе
кл
ве
ш
цо

ус
ца

РАБОТНІЦА і СЯЛЯНКА

ГОД ВЫДАННЯ ДВАЦЦАТЬ ШОСТЫ

Пролетары ўсіх краін, еднайцеся!

ВЫДАННЕ

ЦК КП(б)Б

4

Красавік 1950

ШЕРШАЕ МАЯ

НАБЛІЖАЕЦЦА міжнароднае свята працоўных — Першае Мая. Гэты дзень нарадзіўся ў агні рэвалюцыйнай класавай барацьбы і мае сваю славную гісторыю.

У 1889 годзе Першы кангрэс II Інтэрнацыянала ў Парыжы прыняў рашэнне лічыць Першае Мая днём міжнароднай пролетарскай салідарнасці. Гэтае рашэнне адыграла велізарную ролю ў развіцці рэвалюцыйнага рабочага руху.

У Расіі святкаванне Першага Мая ўпершыню адзначалася ў 1890 годзе. З таго часу першамайскія маёўкі набывалі ўсё больш грандыёзны размах, не гледзячы на кулі і на гайкі царскай жандармерыі. У 1901 годзе першамайская маёўка рабочых Абухаўскага завода ў Пецербургу скончылася барацьбой на барыкадах.

У 1905 годзе маёўкі былі праведзены ў 187 гарадах Расіі і ўпершыню на вёсках. Большэвікі скарысталі іх для таго, каб яшчэ шырэй растлумачыць рэвалюцыйныя задачы рабочага класа ў надыходзячых баях з царызмам.

У 1912 годзе першамайскія стачкі насілі палітычныя харктар. Яны праходзілі пад рэвалюцыйнымі лозунгамі большэвікоў: дэмакратычная рэспубліка, 8-гадзінны рабочы дзень, канфіскацыя ўсей памешчыцкай зямлі. У 1913 годзе ў дзень Першага Мая баставала звыш 800 тысяч чалавек.

Ацэнъваючы барацьбу рэвалюцыйнага лагера з царызмам, В. І. Ленін пісаў:

«Маёўка бягучага года паказала ўсяму свету, што расійскі пролетарыят цвёрда ідзе па сваім рэвалюцыйным шляху, па-за якім няма выратавання для задыхаючайся і гніючай Расіі».

Гіганцкі размах набылі першамайскія дэмактрацыі ў 1917 г. Тады ў Петраградзе выступіў Ленін. У 1918 годзе расійскі пролетарыят упершыню ў гісторыі чалавечства святкаваў Першае Мая як клас-пераможца, як пануючы клас. З таго часу першамайскае свята ў совецкай краіне праходзіць пад лозунгамі вырашэння асноўных задач, якія стаяць перад працоўнымі.

Першамайскае свята 1920 года прайшло як усерасійскі суботнік-маёўка. У гэты дзень працавалі на фабриках, чыгунках, будоўлях.

В. І. Ленін таксама працаваў на суботніку ў Крэмлі разам з рабочымі і чырвонаармейцамі.

У суровыя гады Вялікай Айчыннай вайны совецкі народ адзначаў першамайскія святы прапускнымі подзвігамі на фабрыках і заводах, самаадданай працай у сельскай гаспадарцы, умацоўваючы гэтым самым несакрушальную магутнасць нашай краіны, набліжаючы перамогу над нямецка-фашисткімі захопнікамі.

Свята Першае Мая ў гэтым годзе наша краіна будзе праводзіць пад лозунгамі датэрміновага выканання пасляваеннай пяцігодкі, яшчэ больш широкага разгортання соцыялістычнага спаборніцтва, павышэння прадукцыйнасці працы і палепшання якасці прадукцыі, уздыму ўраджайнасці калгасных палёў, умацнення магутнасці нашай краіны, умацавання міру ва ўсім свеце.

Магутнымі дэмактрацыямі ў дзень Першага Мая совецкі народ яшчэ раз выкажа сваё несакрушальнае маральна-палітычнае адзінства, гарачую любоў і беззаетную адданасць партыі большэвікоў, совецкаму ўраду і вялікаму правадыру працоўных усяго свету таварышу Сталіну.

Працоўныя ўсіх краін свету сустракаюць сёлета Першае Мая ў абстаноўцы барацьбы за мір, у абстаноўцы росту і згуртаванасці сіл дэмакратыі і соцыялізма ва ўсім свеце. Нядайна ў Стокгольме закончылася трэцяя сесія Пастаяннага камітэта Сусветнага кангрэса прыхільнікаў міру. Сесія патрабавала забараніць атамную зброю, як зброю агрэсіі і масавага знішчэння людзей. У адзінагалосна прынятym звароце сесія запісала:

«Мы будзем лічыць ваенным злачынцам той урад, які першы прыменіць атамную зброю супроць якой-небудзь краіны.

Мы заклікаем усіх людзей добрай волі ва ўсім свеце падпісацца пад гэтым зваротам».

Працоўныя капіталістычных краін, выхадзячы на дэмактрацыю ў дзень Першага Мая, напішуть на сваіх сцягах вогненныя слова супроць падпальщыкаў вайны, супроць фашызма, за мір і дэмакратию.

Працоўныя Совецкага Саюза сустракаюць Першае Мая ў абстаноўцы магутнага працоўнага і палітычнага ўздыму. Разам з усім народам совецкія жанчыны адзначаюць гэтае свята новымі працоўнымі поспехамі.

Зусім нядаўна краіна даведалася аб выдатных поспехах маладзёжнай брыгады зацяжчыкаў маскоўскай фабрыкі «Парыжская комуна». Уключыўшыся ў перадвыбарчае спаборніцтва, брыгада выпусціла 2313 пар абутку звыш плана і дала 94 процэнты прадукцыі першым гатункам. Па прапанове яе брыгадзіра — комсамолкі Лідзі Карабельнікавай пачалося спаборніцтва за комплексную эканомію матэрыялаў. Рабочыя і работніцы многіх прадпрыемстваў нашай рэспублікі падхапілі гэты наватарскі пачын. Так, на мінскай фабрыцы «Комунарка» брыгада Анастасіі Палуектавай абавязалася выдаць 63 тонны карамелі, не патрабуючы са складу дапаможных матэрыялаў. Ткачыха Мінскага тонкасуконнага камбіната Вольга Войніч абавязалася адзін дзень у месяц працаўца на зэканомленай сырвіне. Абутнікі Гродзенскай абутковай фабрыкі № 2 уключыліся ў спаборніцтва за комплексную эканомію асноўных і дапаможных матэрыялаў.

Наши славуныя калгасніцы нястомні змагаюцца за высокі ўраджай. Соцялістычнае спаборніцтва выхоўвае ў іх комуністычныя адносіны да працы, высокое пачуцце адказнасці перад выкананнем дзяржаўных інтарэсаў.

Калгасніца сельскагаспадарчай арцелі «10 год БССР» Рудзенскага раёна Юркевіч Алена, добра разумеючы, якое значэнне мае гума для нашай краіны, вырасціла ў 1949 г. на плошчы ў два гектары па 85,55 цэнтнера карэння ў кок-сагыза.

Многа ўмення і ініцыятывы ўкладаюць у сваю работу жанчыны-жывёлаводы. У мінульым годзе даяркі калгаса «Рассвет» Кіраўскага раёна Ева Шчэрбіч, Надзея Юшкевіч, Матронна Міхнева і Фёкла Целяшова надаілі больш 5000 літраў малака ад кожнай з замацаваных за імі кароў.

Зараз на палях рэспублікі ідзе веснавая сяўба. Жанчыны калгаснага сяла, следуючы прыкладу перадавых калгасніц, змагаюцца за атрыманне высокіх ураджаяў, за рост сельскагаспадарчай прадукцыі.

Наша соцялістычная прамысловасць і сельская гаспадарка няухільна ідуць у гару. Летасць у нас выпушчана прамысловай прадукцыі на 41 процент больш, чым у 1940 годзе, а збор збожжавых перавысіў даваенны ўзровень. Гэтыя сапраўды грандыёзныя поспехі дасягнуты ў выніку няспынных клопатаў партыі, урада і асабіста таварыша Сталіна аб совецкім народзе.

У той час як у Совецкім Саюзе расце эканоміка, няспынна паляпшаюцца ўмовы жыцця шырокіх мас народа, у капиталістычных краінах наспявае эканамічны крызіс, амаль 45 мільёнаў беспрацоўных і поўбеспрацоўных блукаюць у пошуках хлеба. Каб падтрымаць высокі ўзровень цэн і не дапусціць скарачэння

сваіх прыбыткаў, манапалісты атручваюць бульбу, і яна становіща непрыгоднай для яды. За апошнія гады на гэтую мэту Злучаныя Штаты Амерыкі выдатковалі 500 мільёнаў долараў.

Вядомы амерыканскі прагрэсіўны пісьменнік Говард Фаст у сваім артыкуле «Амерыканскі народ не хоча вайны» прыводзіц факты здзічэння і выраджэння капиталізма.

«Смрод ад бульбы, якую ablіваюць газай і паляць, — піша ён, — разносіцца па ўсёй краіне. Аб гэтым гавораць усюды — у магазінах, на вуліцах, у метро. Аб гэтым гавораць людзі, слова якіх ніколі не знаходзяць месца на старонках нашай «вялікай і свабоднай» прэсы».

У велізарнай колькасці знішчаюцца тут і іншыя прадукты. Два з паловай мільярдаў яек, ператвораныя ў парашок, у выніку варварскага захоўвання сталі ўжо амаль непрыгодны да ўживання. Тоє-ж адбываецца з малочным парашком, маслам, кукурузай. Амерыканскія манапалісты спадзяюцца, што такім способам ім удасца абыйсці эканамічны крызіс.

Палітыка закабалення Еўропы амерыканскім імперыялістамі прывяла да яшчэ большага збяднення мас. Краіны, звязаныя з планам Маршала, навадняюцца амерыканскімі заляжалымі таварамі. У іх расце беспрацоўе і галеча працоўных, бо закрываюцца прадпрыемствы і цэлыя галіны прамысловасці, насоўваеца эканамічны крызіс, увесі цяжар якога капиталісты імкнущы перакласі на плечы народных мас. Ва Францыі цэны на прадукты харчавання ўзраслі ў 20 раз супроць даваеннага ўзроўню; заработка плата ўжо ў 1948 годзе была ўдвай ніжэй даваеннай, а ў 1949 годзе знізілася яшчэ на 20 процентаў.

Рабочы клас дае рашучы адпор капиталістам, якія наступаюць на жыццёвы ўзровень працоўных.

Імперыялісты Амерыкі і Англіі, растлусцеўшы на крыві ахвяр другой сусветнай вайны, ліхаманкаў рыхтуюць новую бойню, трацяць вялікія сродкі на выраб танкаў, самалётаў, атамных бомб.

Простыя людзі свету, у памяці якіх яшчэ жывуць жахі мінулай вайны, не хочуць новага кровепраліцца. З кожным днём расце фронт прыхільнікаў міру, на чале якога стаіць вялікі Советскі Саюз. Советская жанчына бясконца ганарацца тым, што перадавой сілай у барацьбе за мір і бяспеку народаў з'яўляецца наша краіна. Вось чаму яны актыўна змагаюцца за ўмацаванне яе магутнасці, за новыя вытворчыя перамогі.

Першае Мая — баявы агляд сіл працоўных свету. У гэты дзень грознаю сілай прагучаць начартаныя на іх сцягах слова: «Працоўныя ўсіх краін! Абарона міру — справа ўсіх народаў свету! Выкрайвайце агрэсіўныя планы надпальшчыкаў новай вайны! Яднайце ўсе сілы на барацьбу за трывалы мір і бяспеку народаў!».



B. I. Ленін, I. В. Сталін, B. M. Молатаў у рэдакцыі газеты «Правда» у 1917 годзе.
З малюнка мастака П. Васільева.

ІМЯ І СПРАВА ЛЕНІНА—БЯССМЕРТНЫ

ВОСЕМДЗЕСЯТ год назад, 22 красавіка 1870 года, у Сімбірску (цяпер Ульянаўск) нарадзіўся Владзімір Ільіч Ленін — вялікі правадыр, настаўнік і друг працоўных, заснавальнік большэвіцкай партыі і совецкай дзяржавы.

Семнаццацігадовым юнакам Ленін уступіў у рэволюцыйны рух. З таго часу ён аддаў без астатку ўсё сваё жыццё справе барацьбы супроты самадзяржаўя і капиталізма, справе вызвалення працоўных ад уціску і эксплаатацыі.

З імем вялікага Леніна, з усёй яго кіпучай рэволюцыйнай дзеянасцю неразрыўна звязана гісторыя большэвіцкай партыі, яе ўзнікненне і развіццё. Ленін разам са Сталіным стварылі і выхавалі нашу славіную партыю большэвікоў, партыю новага тыпу, партыю соцыялістычнай рэвалюцыі, бо без большэвіцкай партыі, партыі баявой, рэволюцыйнай, вопытнай і смелай была-б немагчыма перамога пролетарскай рэвалюцыі, перамога соцыялізма ў нашай краіне.

Гістарычная заслуга Леніна ў тым, што ён адстаяў тэорыю навуковага комунізма Маркса і Энгельса, развіў і падняў яе на новую, вышэйшую ступень, узбройў гэтай тэорыяй большэвіцкую партыю, узняў працоўных нашай краіны на звяржэнне капіталістычнага ладу. Ленін вучыў, што адзінае выратаванне чалавечства ад уціску і галечы, настач і вымірання, крызісаў і войн заключаецца ў пераходзе да новага грамадскага ладу — да соцыялізма.

Ва ўпартай барацьбе з ворагамі партыі і народа геніяльны прадаўжалынік справы Леніна — таварыш Сталін адстаяў ленінскую вучэнне аб магчымасці перамогі соцыялізма ў нашай краіне, усебакова яго распра-

цаваў далей, аргументаваў магчымасць пабудовы комуністычнага грамадства ва ўмовах капіталістычнага акружэння.

Ленінскае вучэнне, развітае і ўзбагачанае таварышом Сталіным, — гэта непераможная зброя ў барацьбе з ворагамі працоўных, нязгасны маяк, які асвятляе чалавецтву шлях да новага, шчаслівага і свабоднага жыцця.

Пад сцягам ленінізма рабочы клас нашай краіны ў саюзе з бяднейшым сялянствам у 1917 годзе здзейніў найвялікшы ў свеце рэволюцыйны пераварот — Вялікую Каstryчніцкую соцыялістычную рэвалюцыю, якая адкрыла новую эпоху ў гісторыі чалавечства — эпоху крушэння капіталізма і трывумфу соцыялізма.

Ленін стварыў першую ў свеце совецкую дзяржаву рабочых і сялян. Пад кіраўніцтвам партыі большэвікоў, пад кіраўніцтвам Леніна і Сталіна совецкая дзяржава паказала сваю вялікую жыццёвую сілу і вышла пераможцай з самых цяжкіх выпрабаванняў.

Ленін і Сталін стварылі магутную Чырвоную Армію, якая грудзьмі адстаяла ад усіх ворагаў соцыялістычнай бацькаўшчыны. Пад іх кіраўніцтвам совецкі народ у гады грамадзянскай вайны разгроміў белагвардзейцаў і чужаземных захопнікаў і заваяваў права будаваль сваё жыццё так, як вучыў Ленін. Ва ўмовах незвычайных цяжкасцей, створаных вайной і блакадай, Ленін геніяльна намеціў шляхі ліквідацыі разрухі, аднаўлення і соцыялістычнага пераўтварэння народнай гаспадаркі.

Пасля смерці Леніна сцяг ленінізма высока ўзняў і

панёс уперад таварыш Сталін, дастойны пераемнік і вялікі прадаўжальнік справы Леніна.

Пад вадзіцельствам Сталіна совецкі народ набудаваў соцыялістычнае грамадства, знішчыўшы навекі эксплатацыю чалавека чалавекам. Перамога соцыялізма ў нашай краіне ўмацавала саюз рабочага класа і селянства, стварыла моцнае маральна-палітычнае адзінства народаў СССР.

Ідучы па ленінскім шляху, совецкі народ пад геніальным вадзіцельствам таварыша Сталіна разгроміў фашысцкіх захопнікаў у Вялікай Айчынай вайне, адстаюў свабоду і незалежнасць сваёй Радзімы, выканаў вялікую гістарычную місію, вызваліўшы народы Еўропы ад фашысцкага ярма.

Ажыццяўляючы заветы Леніна, партыя большэвікоў пад вадзіцельствам таварыша Сталіна мабілізуе ўсе сілы совецкіх людзей на барацьбу за паспяховас выка-

нанне велічных задач насліваеннага будаўніцтва, за таржаство комунізма ў нашай краіне.

Большэвіцкая партыя і совецкі народ, у сваёй вялікай творчай работе няўхільна кіруючыся ленінскім вучэннем, стварылі самую магутную ў свеце соцыялістычную дзяржаву, самую перадавую ў свеце науку і культуру.

Цесна звязаны з народам і беззవетна адданы яму, Ленін любіў народ і верыў у яго. Правільна ацаніўшы творчыя сілы працоўных, ён паставіў перад імі такія задачы, ажыццяўленне якіх вылучыла наш народ у першыя рады чалавечтва.

Імя і справа Леніна — бессмертны, яны вечна будуть жыць у сэрцах мільёнаў людзей.

Пад спягам Леніна, пад вадзіцельствам Сталіна совецкі народ унёсена ідзе ўперад да перамогі комунізма.

ЛЕНІН і ПРАЦОЎНАЯ ЖАНЧЫНА

Н. К. КРУПСКАЯ

ЛЕНІН за час сваёй рэволюцыйнай дзейнасці шмат пісаў і гаварыў у сваіх прамовах аб разняволенні працоўнай жанчыны — работніцы і селянкі. Вядома, справа разняволення жанчыны неразрыўна звязана з усёй барацьбай за рабочую справу, з усёй барацьбай за соцыялізм. Мы ведаем Леніна як прафадыра працоўных мас, як арганізатора партыі, як арганізатора совецкай улады, ведаем яго як барацьбіта і будаўніка. І кожнай работніцы, кожнай калгасніцы трэба ведаць усю работу Леніна, усю яго дзейнасць у цэлым, а не толькі тое, што гаварыў Ленін аб становішчы працоўнай жанчыны, абы разняволенні. Але іменна таму, што існуе самая неразрыўная сувязь паміж усёй барацьбай рабочага класа і палепшаннем становішча жанчыны, Владзімір Ільіч у сваіх выступленнях і артыкулах часта спыняўся па гэтым апошнім пытанні; у яго ёсьць звыш 40 выказванняў па гэтым пытанні, — і кожнае яго выказванне неразрыўна звязана з усім тым, што хвалявала і клапаціла Владзіміра Ільіча ў даны прамежак часу.

З самага пачатку сваёй рэволюцыйнай дзейнасці Ленін звяртаў асаблівую ўвагу на становішча работніцы і селянкі і на ўцягненне жанчыны ў рабочы рух. Як вядома, Владзімір Ільіч пачаў сваю практичную работу рэволюцыянерам у Піцеры, дзе арганізаваў групу соцыял-дэмакратаў, якая павяла вялікую работу сярод піцерскіх рабочых,

начала выпускаць нелегальныя лісткі, раскідаць іх па фабрыках і заводах. Лісткі звярталіся звычайна да рабочых. У той час рабочыя масы былі яшчэ маласвядомыя, але самым адсталым слоем у рабочай масе былі работніцы, якім фабрыканты плацілі самую ніzkую заработную плату, правы якіх папіраліся самым трубым чынам. Вось чаму лісткі звярталіся звычайна толькі да рабочых (выключэнне складаюць два лісткі да папяросніц фабрыкі Ляферм). Владзімір Ільіч склаў лісток да рабочых суконнай фабрыкі Тарнтона (гэта было ў 1895 г.), і хоць работніцы Тарнтона былі самымі адсталымі, уё-ж лісток свой Владзімір Ільіч азагалёвіў «Да рабочых і работніц фабрыкі Тарнтона». Дробязь гэта, але дробязь характэрная.

Будучы ў ссылцы, Владзімір Ільіч вёў перапіску ў 1899 г. з партыйнай арганізацыяй (першы з'езд партыі адбыўся ў 1898 г.) аб тэмах, на якія хацеў пісаць у нелегальны друк. У ліку тэм была брашура «Жанчына і рабочая справа». У гэтай брашуры Ільіч хацеў апісаць становішча работніцы і селянкі і ўказаць, што адзіны выхад для яе — гэта ўзел у рэволюцыйным руху.

Адзначаючы ў 1901 г. ўзел работніц у Абухаўскай абароне, прамову на судзе маладой работніцы Якаўлевай, Ільіч пісаў:

«Памяць аб забітых і замучаных у турмах героях-таварышах падзеяць сілы новых барацьбі-

той і прысягне да іх на данамогу тысячи памочнікаў, якія, як 18-гадовая Марфа Якаўлева, скажуць адкрыта: «Мы стаім за братоў!» Урад мае намер, акрамя паліцэйскай і ваенай расправы з маніфестантамі, судзіць іх яшчэ за паўстанне; — мы адкажам на гэта згуртаваннем усіх рэволюцыйных сіл, прысягненiem на свой бок усіх прыгнечаных царскім самавольствам і сістэматичнай падрыхтоўкай агульнанараднага паўстання!» (Ленін, т. IV, стар. 289).

Седзячы ў турме, па справаздачах, па статыстычных зводках вывучаў ён становішча селян, уплыў на іх саматужных промысловасць, уплыў фабрыкі на іх культуру і быт. І ў той-же час ён вывучаў усё гэтыя пытанні і па лініі жаночай працы. Ён указываў, як уласніцкая псеіхалогія селянства загружает жанчыну масай непатрэбнай, недарэчнай працы (кожная селянка вялікай сям'і мые толькі сваю дольку стала, варыць асобна кашу для свайго дзіцяці, дойць для яго асобна малако).

У сваёй кніжцы «Развіццё капіталізма» ён апісвае, як гаспадары-жывёлаводы эксплуатуюць працу селянкі, якай «уё-жыццё з каровай» — прыкавана да кароў і авечак, апісвае, як эксплуатуюць працу саматужніц-кружаўніц скучніцы, апісвае, як разняволъвае жанчыну буйная прамысловасць, як пад упłyvом работы на фабрыцы шырыца

гарызонт работніцы, як яна становіца пісменней, незалежней, як вызвалица з путаў патрыярхальнай сям'і. Ад уздыму і развіція прамысловасці чакаў Ленін канчатковага разняволення жанчыны.

Рабочыя павінны змагацца ў буржуазных краінах за ўраўпенне жанчын у правах з мужчынамі.

У ссылцы Ільіч абдумваў праграму партыі. Тады ў партыі не было яшчэ праграмы. Быў нарыс праграмы, складзены групай «Вызваление працы». Абмяркоўваючы гэтую праграму ў артыкуле «Праект праграмы нашай партыі», Владзімір Ільіч пісаў, што да пункта 9 практычнай часткі праграмы, якая патрабавала «перагляду ўсяго нашага грамадзянскага і крымінальнага законадаўства, зміншэння саслоўных падраздзяленняў і пакаранняў, несумішчальных з годнасцю чалавека», варты было-б дадаць «устаноўленне поўнай роўнасці правоў жанчыны з мужчынай» (Ленін, т. II, стар. 538). Надкрэслена мною. — Н. К.).

У 1903 г., калі прынята была праграма партыі, яе быў унесён адпаведны пункт.

У 1907 г., рабочы спрэвадзачу аб Штутгартскім міжнародным кангрэсе, Владзімір Ільіч з задавальненнем адзначаў, што асуджана была апартуністичная практыка аўстрыйскіх соцыял-дэмакратаў, якія началі барацьбу за выбарчыя права мужчыны, а барацьбу за выбарчыя права жанчыны адклалі «на поўтум».

Совецкая ўлада, як вядома, ураўняла поўнасцю жанчыну ў правах з мужчынай.

«У нас німа ў Расіі такой нізасці, гнуснасці і подласці, як бясправаё або няпоўнапраё жанчыны, гэтага абураючага перажытку прыгонніцтва і сярэдневякоў, паднёллемага карыслівай буржуазіяй і тупой, запалоханай дробнай буржуазіяй ва ўсіх, без адзінага выключэння, краінах замнога шара», — гаварыў Владзімір Ільіч у IV гадавіну Кастрычніка (Ленін, т. XXVII, стар. 26).

Ленін, вывучаючы ў 1913 г. формы буржуазнай дэмакратыі, ускрываючы крывадушна буржуазія, спыняеца і на пытанні аб прастытуцыі, на пытанні аб тым, як, заахвочваючы гандаль жаночым целам, гвалтчычы безбаронных падлеткаў — дзяўчынак у калоніях, буржуазія ў той-жа час крывадушнічае, рабіць выгляд, што яна змагаеца з прастытуцыяй.

Да гэтага пытання Владзімір



Сям'я Ульянавых у Сімбірску ў 1879 годзе

Ільіч гяртаеца зноў у снежні 1919 г., адзначаючы, як «свабодная, культурная» Амерыка арганізуе ў пераможаных краінах закупку жанчын для дамоў цярпімасці.

У цеснай сувязі з гэтым пытаннем разглядае Владзімір Ільіч і пытанне аб дзетанараджэнні, абураеца заклікам, звернутым да рабочых з боку некаторых інтэлігентаў, да адмовы мець дзяцей, якія, моў, асуджаны на галечу, на ўсялякія беды. Гэта дробнабуржуазны погляд. Рабочыя глядзяць на справу інакш. Дзеци — наша будучыня. А інаконт галечы і інш. — гэтую справу можна адхіліць. Мы змагаемся супроты капитализму; атрымаўши перамогу, мы створым светлуую будучыню для наших дзяцей.

... І нарэшце, калі ў 1916 — 1917 гг., прадбачачы набліжэнне соцыялістычнай рэвалюцыі і задумваючыся над тым, у чым у сутиасці будзе заключацца будаўніцтва соцыялізма, як трэба ўцягваць масы ў гэтае будаўніцтва, Владзімір Ільіч звязае асаблівую ўвагу на ўцягванне працоўнай жанчыны ў грамадскую работу, піша аб неабходнасці пагалоўнага ўцягвання жанчын у грамадскую работу. Ён закранае гэтае пытанне ў восьмі артыкулах,

якія адносяцца да таго часу. Гэта звязаеца ў яго неразрыўна з пытаннем аб неабходнасці пры соцыялізме па-новаму арганізаціи ўсё грамадскае жыццё. Неразрыўна з гэтым звязаеца ў Владзіміра Ільіча пытанне ўцягвання самых адсталых слоў жанчын у кіраванне дзяржавай з неабходнасцю перавыхавания мас у самым працэсе грамадской работы.

Мы ведаем, што совецкая ўлада рабіла ўсё магчымае, каб прыцягнуць да кіравання сялянак, калгасніц, работніц. Мы ведаем, якія буйныя дасягненні маем на гэтым фронце.

Пасля грамадзянскай вайны, калі на першы план высунуліся пытанні мірнага будаўніцтва, у пісьмах да таварыша Сталіна і ў прывітанні нарадзе губжонадзелаў Владзімір Ільіч піша, што жанчыны ў мірным будаўніцтве павінны будуць адыгрываць першую ролю, што іх трэба ўцягваць пагалоўна ў работу РСІ, работу кантролю.

Горача вітае Владзімір Ільіч абуджэнне жанчыны ўсхода. Пытанню ўзняція задушаных царызмам і капіталізмам нацыянальнасцей Ільіч надаваў асабдівае значэнне.



В. Маякоўскі

ИНУЛА 20 гэд з дня смерці вялікага паэта нашай сучаснасці — Владзіміра Владзіміравіча Маякоўскага. Але і сёня ён застаецца з намі і, як «жывы з жывымі», мастацкім словам уздельнічае ў будаўніцтве комунізма.

Ролю, месца Маякоўскага ў развіцці соцыялістычнай літаратуры вызначыў вялікі Сталін: «Маякоўскі, — сказаў ён, — быў і застаецца лепшым, таленавіцейшым паэтам нашай совецкай эпохі».

Побач з Максімам Горкім — пачынальнікам соцыялістычнай літаратуры, Владзімір Маякоўскі з'яўляецца асновапаложнікам совецкай паэзіі. У яго творчасці адлюстравана вялікая эпоха соцыялізма. Сучаснік вялікіх падзеяў, Маякоўскі апіваў рэволюцыйную барацьбу народа, славіў Кастрычніцкую рэвалюцыю, яе правадыроў і герояў. Паэт адлюстраваў у сваёй творчасці шлях, які прыйшла наша краіна. Ён прадбачыў і той час, калі «счастье огромных ягод дозреет на красных актыбрских цветах».

Маякоўскі вялікі тым, што сваім жыццём і дзеянасцю непарыўна быў звязаны з рэволюцыйным народам і яго барацьбой за свабоду і комунізм.

У літаратуры Маякоўскі выступіў у пачатку XX стагоддзя. Прадстаўнік дэмакратычнай інтэлігэнцыі, ён на вонце ўласнага жыцця спазнаў гора, матэрыяльныя

нястачы, соцыяльную несправядлівасць. Яшчэ з дзяцінства прызываўся бачыць у працы абавязак і права чалавека. У раннім юнацтве Маякоўскі вывучаў марксістскую літаратуру і прымаў удзел у рэвалюцыйнай работе, за што не аднойчы арыштоўваўся.

Маякоўскі глыбока ненавідзеў эксплаататаў, супроць якіх і накіроўваў агонь сатырычнай паэзіі. Юнак-паэт у дарэвалюцыйных творах выступаў супроць першай сусветнай вайны, якую пачалі капітальсты ў сваіх класавых мэтах.

З самага пачатку літаратурнай дзеянасці Маякоўскі выступіў як прадстаўнік прыгнечаных мас, за шчасце якіх гатовы быў ахвяраваць уласным жыццем.

Сваёй творчасцю ён змагаўся за свабоднага чалавека, паяўленне якога звязваў з наступлением народнай рэвалюцыі. Вялікая любоў да чалавека і вера ў яго сілы збліжала творчасць Горкага і Маякоўскага.

У Вялікай Кастрычніцкай соцыялістычнай рэвалюцыі Маякоўскі ўбачыў ажыццяўленне самых высокіх народных ідеалаў і таму прыняў яе адразу. У сваёй аўтабіографіі ён пісаў: «Кастрычнік. Прымась ці не прымась? Такога пытання для мяне не было. Пайшоў у Смольны. Працаваў. Усё, што прыходзілася».

І Маякоўскі паставіў на службу соцыялістычнай рэвалюцыі свой яркі самабытны талент, аддаў «усю сваю звонкую сілу паэта».

У пяцідневі дні грамадзянскай вайны, калі супроць маладой совецкай краіны ўзнялася зграя імперыялістаў, Маякоўскі напружана працаваў у «Окнах Роста» (Расійскае тэлеграфнае агенцтва), малюючи плакаты, ствараючы да іх невялічкія паэтычныя тэксты.

У пасляваенны час Маякоўскі піша вершы аб суботніках, аб разгортванні совецкага гандлю, вершы, накіраваныя супроць мяшчанства, бюрократызма. У нумары ад 5-га сакавіка 1922 г. газета «Ізвестія» надрукавала яго верш «Празасяданыя», які атрымаў станоўчую ацэнку В. І. Леніна. Маякоўскі піша аб Савецкай Арміі, аб Маскве, аб величы рускай мовы, на якой гаварыў Ленін. Не было колькі-небудзь значнай падзеі ў жыцці нашага народа і краіны, якая-б не знайшла адлюстравання ў творчасці паэта. Але ўсё, аб чым-бы паэт ні пісаў, прасякнута начуцём совецкага патрыятызма:

«Чытайце,
зайздросце,
я—
грамадзянін

Савецкага Саюза», —
з гонарам заяўляе паэт у «Вершы аб совецкім пашпарце».

Найвышэйшым дасягненнем творчай дзеянасці паэта і наогул совецкай паэзіі з'яўляючыся паэмы «Владзімір Ільіч Ленін» і «Добра!»

У першай паэме, напісанай восенню 1924 года, Маякоўскі здолеў стварыць жывы, гістарычна праўдзівы вобраз вялікага Леніна.

Маякоўскі ў сваёй паэме імкнецца падкрэсліць, што Ленін — гэта народны правадыр, геній рэвалюцыі.

Ён паказвае вобраз Леніна ў непарушным адзінстве правадыра і партыі, партыі і рабочага класа, народа.

Паэма «Владзімір Ільіч Ленін», як правільна адзначалася ў нашай краіны, — «паэма абагульняючай сілы, вялікай налітчай натхнёнасі», паэма аб вялікім чалавеку і вялікіх падзеях, аб рабочым класе і яго партыі, аб соцыйлістичнай рэволюцыі ў нашай краіне».

З гэтай паэмай Маякоўскі не раз выступаў на фабрыках і заводах, чытаў яе на сходзе актыва маскоўскай партыйнай арганізацыі. 21 студзеня 1930 г. ён выступіў з чытаннем паэмы на ўрачыстым паседжанні, прысвечаным памяці Леніна, дзе прысутнічалі члены Палітбюро ЦК ВКП(б) на чале з таварышом Сталіным.

Апошнім вялікім творам Маякоўскага з'яўляецца паэма «Добра!», напісаная к дзесяцігоддзю Кастрычніцкай рэволюцыі.

Пачаўшы з апісання падрыхтоўкі ўзброенага паўстання, аўтар паэмы пераходзіць да паказу будаўніцтва соцыйлізма ў нашай краіне на працягу яе дзесяцігадовага існавання. Праз усю паэму праходзіць адна тэма — тэма Радзімы. Разгортваецца яна і як тэма рэволюцыйнай барацьбы з капіталістичным ладам, і як тэма герайзма людзей, якія будуюць соцыйлізм.

ВЛАДЗІМІР ІЛЬІЧ ЛЕНІН

В. МАЯКОЎСКІ.

(Урыўкі з паэмы)

Час —
пачынаю
пра Леніна гаварыць.
Толькі не таму,
што гора
німа болей,
час,
бо тугой
душа мая баліць,
ясным
і прачутым болем.
Час,
зноўку
ленінскія лозунгі развіхор.
Хіба нам
расплыща ў слязлівых лужах?
Ленін
і цяпер
жывей ад усяго.
Нашы веды —
сіла
і аружжа.
* * *Я знаю рабочага.
Ён быў няграматны.
Не разжаваў
нават азбукі соль.

Заключная частка паэмы з'яўляецца гімнам соцыйлістичнай айчыне, самай перадавой краіне свету.

І я,
як вясну чалавецкую,
што роджана
ў працы, у баю,
ниую

зямлю совецкую,
рэспубліку маю!

Маякоўскі глыбока пінавідзеў капіталізм і буржуазны парадкі. З абурэннем пісаў ён аб Амерыцы, дзе па кожным кроку прыніжаецца годнасць чалавека.

Не раз пісаў ён аб становішчы жанчыны ў буржуазным грамадстве. У вершы «Парыжанка» Маякоўскі малюе скромную жанчыну, знясіленую цяжкай і зняважлівай працай: «Вельмі цяжка ў Парыжы жанчыне, калі жанчына не прадаецца, а служыць».

* * *

Совецкі народ любіць і паважае Владзіміра Маякоўскага за народнасць, большэвіцкую ідэйнасць яго твораў, поўных вялікіх ідэй і пачуццяў, за рэволюцыйнае паватарства ў пазіі.

Літаратурная спадчына Маякоўскага і сёння дапамагае нам будаваць і жыць.

Л. ФІГЛОУСКАЯ,
кандыдат філалагічных навук.

Але ён чуў,
як гаварыў Ленін,
І ён
знаў — усё.
Я чуў
апавяданне
селяніна-сібірца.
Адабралі,
адбілі вінтоўкамі
сяло
і зрабілі, што рай у ім пеніцца.
Яны не чыталі
і не чулі Леніна,
але гэта
былі ленінцы.
Я бачыў горы —
на іх
і куст не рос.
Толькі хмары
на скалы
зваліліся нічком.
І на сто вёрст
у адзінага горца
лахманы
блішчэлі
ленінскім значком.

* * *

Аглядзіце помнікі —
бачыце
колькі герояў учынена?

Стане Гогалем,
а ты
вянком яго узвяліч.

Не такі —
чорнарабочы,
штолдзённы, геройскі
учынак

на плечы сабе
увваліў Ілыч.

Ён разам
навучае
ля горна кавальскага,

як быць,
каб зарплаты узрост быў.

Што рабіць,
калі
б'еща майстар.

Як быць,
каб гаспадар
гатаванай вадой паіў.

Але не дробязь
мэта ў канцы;

перамогши
не можа

над адною
змененаю лужай устоіць.

Соцыялізм — мэта.
Капіталізм — вораг.
Не венік —
вінтоўка зброя.

* * *

Мы ўжо
не цішэй вады,
і травы не ніжай, —

абурэнне
працоўных
у хмарнай гушчы,

рэжа
маланкамі
Ілычовых кніжак,

сыпле
градам
пракламацыяў і лятучак.

Біўся
аб Леніна
цёмны клас,

цёк
ад яго
ў прасвятленні,

і,abdадзены
сілай
і думкамі мас,

з класам
рос
Ленін.

I ўжо
ператвараецца ў быль
тое,
у чым юнаком
Ленін кляўся:

— Мы
не адзінкі,

мы —
саюз барацьбы
за вызваленне
рабочага класа.

* * *

Дрэнна чалавеку,
калі ён адзін!

Гора аднаму,
адзін не воін, —

кожны дужэйшы
пан над ім,

слабыя таксама,
калі іх двое.

А калі партыйя
з'ядналіся, сталі мы, —

здавайся, вораг,
памрэш усяляк!

Партыйя —
рука мільёнапалая,
сціснутая
ў адзін
магутны кулак.

Нуль адзінка,
глупства адно,

адзін —
калі нават
і вельмі здаровы —

не ўзніме
простае пяціваршковое бервяно,
тым больш
дом пяціпавярховы.

Партыйя —
этая плечы мільёнаў
ўзняліся,
адны да другіх
сабраныя шчыльна.

Партыйя
будоўлі
ў неба ўзвысім,
адзін другому
пасабляючы пільна.

Партыйя —
спінны хрыбет рабочага класа.

Партыйя —
неўміручаць нашае справы.

Партыйя — адзінае,
што мне не здрадзіць.

Сёння прыказчык, а заўтра
царствы сціраю на карце я.

Мозаг класа,
справа класа,
сіла класа,
слава класа —

вось што такое партыйя!

Партыйя і Ленін —
двойня братняя, —

аднолькава іх
маці-гісторыя
ацэніць.

Мы гаворым — Ленін,
разумеем —
партия,

мы гаворым —
партия,
разумеем —
Ленін.

Пераклад П. Броўкі.

СЛЕДУЙЦЕ іх ПРЫКЛАДУ

БРЫГАДЗІР ПЕРАДАВОЙ БРЫГАДЫ

ПЯТНАЦЦАЦЬ год працуе на фабрыцы імя Крупскай Мар'я Ганчарык. Як і многія яе сяброўкі, яна літаралына вырасла на фабрыцы, набыла спецыяльнасць, стала брыгадзірам. Калі Мар'я Фёдараўна была прызначана майстрам брыгады касцюмнага цеха, ей прышлося ўзяцца за падрыхтоўку кадраў. Яе вучаніцамі з'яўляюцца амаль усе работніцы брыгады. Многія з іх, як Надзея Кудзелька, сталі знатнымі стаханаўкамі.

Усе 80 работніц брыгады Ганчарык перавыконваюць нормы, выпускаючы прадукцыю толькі першага татунку. Загадам міністра лёгкой прамысловасці СССР яе брыгадзе прысвоена званне брыгады выдатнай якасці. У лютым яна выканала вытворчую праграму на 109 проц. Зараз яна прымае актыўны ўдзел у перадмайскім спаборніцтве.

ЛЕПШАЯ ТКАЧЫХА

ПЕРАД уваходам у ткацкі цех Мінскага тонкасуконнага камбіната ўстаноўлена Дошка гонару. На ёй, сярод іншых перадавікоў камбіната, — партрэт маладой ткачыхі Вольгі Акімаўны Войніч з лаканічным подпісам: «У студзені ткачыха выканала план на 112,9 проц., у лютым — на 116,1 проц.»

Вольга Войніч скончыла школу ФЗН у 1947 г. і пачала працаваць на камбінадзе. З аднаго станка яна хутка перайшла на абслугоўванне двух і здолела даць высокую прадукцыйнасць працы. План мінулага года выканала на 109 проц. Адной з першых яна адгукнулася на патрыятычны начын Л. Карабельнікавай — стаханаўкі маскоўскай фабрыкі «Парижская коммуна» і Ф. Кузнецова — старшага майстра Маскоўскай фабрыкі скураных вырабаў, якія дабіліся вялікай эканоміі сырэвіны і матэрыялаў. Вольга Акімаўна ўзяла на сябе абавязательства — адзін дзень у месяцы працаваць за кошт зэканомленай сырэвіны.

СТАХАНАЎКА—НАВАТАР

УКАРАМЕЛЬНЫ цех мінскай фабрыкі «Комунарка» Анастасія Васільеўна Палуектава наступіла вучаніцай шаснаццаць год назад. Яна прыкладала ўсё сваё старанне і настойлівасць, каб хутчэй авалоданьці тэхналагічным працэсам.

Пасля вайны, як толькі быў пушчаны ў эксплатацыю першы карамелельны цех, яе прызначылі брыгадзірам. Яе брыгада па праву заняла на фабрыцы вядуче месца і па выпуску звышпланавай прадукцыі і па гатунковасці, выконваючы свой вытворчы план на 150 — 155 проц. Ужо 16 месяцаў брыгада працуе ў рахунак новай ляцігодкі. Нядыўна брыгадзе т. Палуектавай прысвоена званне брыгады выдатнай якасці.

Анастасія Васільеўна — з тых людзей, якія шукаюць новых шляхоў павышэння прадукцыйнасці працы, нястомні ўдасканальваюць тэхналогію працэса. Адною з першых у рэспубліцы яна пераняла метад наватараў кандытарскай вытворчасці лаурэатаў Сталінскай прэміі Санеева і Сямёнаў. Зараз брыгада Палуектавай абавязалася выпусciць 63 тонны прадукцыі на зэканомленай дапаможнай сырэвіне, гэта значыць будзе працаваць 10 дзён, не патрабуючы дапаможнай сырэвіны са складу.



AБВЯЩЭННЕ Кітайскай народнай рэспублікі з'яўляецца выдатнай гісторычнай падзеяй.

У жыцці вялікага 475-мільённага народа адкрылася новая, светлая старажытка.

Працоўныя масы Кітая з энтузізмам аддаюць усе сілы для адраджэння сваіх краін, аднаўлення яе эканомікі, развіцця культуры і мастацтва.

У гэтых сапраўды ўсесарадніх руху ўцігваюцца мільёны кітайскіх жанчын, раней закабаленых, бяспраўных, скаваных па руках і нагах путамі феадальнага рабства.

Улада капитала, тысячагодовыя забабоны і ролігія ператваралі кітаянку ў рабочую жывёлу, прадмет гандлю, уласнасць баксы, рабочая жывёла фабрыканта, якую ён эксплуатаўаў, як хацеў.

Мільёны абяздоленых сялянак, цэльяя пакаленіі беднякоў працавалі на маленькіх кавалачках зямлі, жылі ва ўбогіх фанзах...

Яшчэ горшым было становішча фабрычных рабочых і работніц, кулі і рыкі. Яны цярпелі патройны ўцік і эксплуатацыю — крывасмокай-пасярэднікай (вярбоўшчыкай рабочай сілы), кітайскай буржуазіі і замежнага капитала.

У гарадах сотні тысяч людзей былі без прытулку, жылі ў наспех збітых халупах, а часта і пад адкрытым небам. Ля берагоў рак стаялі на вадзе баркі і джонкі — так званыя сампаны, якія служылі жабрапкім прытулкам для людзей, сапнаных з роднай зямлі. Кітайская буржуазія здзекліва называла гэтых людзей «вадзянімі».

Толькі нечуваным уцікам, галечай і бяспраўем быў абумоўлен той факт, што нараджэнне дзяўчынкі лічылася ў сям'і пяцічасцем, бо гэта быў лішні рот. Зніччэнне нованараджаных дзяўчынак у Кітая стала ўзаконеным звычаем.

Мары-Клод Вайян-Куцюр'е (генеральны сакратар Міжнароднай дэмакратычнай федэрациі жанчын) і Цай-Чан (старшыня Усекітайской дэмакратычнай федэрациі жанчын) на канферэнцыі жанчын краін Азіі.



ВЫЗВАЛЕННЫЯ ДОЧКІ КІТАЙСКАГА НАРОДА

Ю-ФЭЙ БАСТРЭМ.



Дзяўчына-кітаянка — салдат народнай міліцы.

доўга-доўга гучэў увушшу плач яе дзіцяці.

Рэвалюцыя 1905 года ў Расіі і асада Вялікай Каstryчніцкай соцый-стачкай рэвалюцыя ўскалыхнула прыгнечаныя каланіяльныя народы.

У Кітая пачаўся рэвалюцыйны нацыянальна-вызваленчы рух.

Кітайская жанчына герайчна змагалася ў рэвалюцыйным падполлі, у партызанскіх атрадах, у радах народнай-вызваленчай арміі, якая выступіла супроты японскіх захопнікаў і здрадніка Чан Кай-шы.

Комуністычнай партыі Кітая вядома сістэматичная работу сядро жанчын. У 1924 годзе кітайскія комуністы арганізувалі першае святкаванне ў Кітая Міжнароднага жаночага дня — 8 сакавіка.

Першымі ў радах жанчын, якія абаранілі справу кантонскай комуны (6 снежня 1927 года), былі комуністы і комсамолкі Кантону. Вялікую ролю адыгралі яны ў арганізацыі пабегу палітычных зняволеных з цэнтральнай кантонскай турмы, у разгроме чырвонай гвардыі паліцэйскага ўпраўлення

30 красавіка 1928 года ў грамадскім садзе Ханькоу была пакарана смерцю Сян Цзінь — кіраунік жаночай секцыі комуністычнай партыі Кітая. Калі яе вялікі смерць, яна кінула ў на тоўні гарачы заклік да паўстання. Каб павялічыць яе пакуты, каты расстрэльвалі на яе вачах па чарзе ўсіх яе таварышоў. У апошнюю хвіліну яна крыкнула: «Ніхай жыве кітайская комуністычнай партыя, ніхай жыве рабочая і сялянская рэвалюцыя!»

Жанчыны Кітая прымаў ўдзел у шматлікіх паходах Чырвонай Арміі на чале з Мао Цзе-дунам і Чжу Да, калі аkrужаныя ворагамі прац

свабода шлюбу як для мужчын, так і для жанчын».

Перад кітайскай жанчынай адкрылася светлая дарога да творчай працы. Народны ўрад Кітая дапамагае жанчыне прымаць актыўны ўдзел у грамадскім, эканамічным, палітычным і культурным жыцці. Работнікам забяспечана роўна з мужчынамі аплата працы за ўстаноўлены 8-гадзінны рабочы дзень, уводзіцца спецыяльная ахова працы жанчын і дзяцей, забаронена прымяненне жаночай і дзіцячай працы на небяспечных участках вытворчасці, забяспечваецца 8-тыднёвы водпуск па цяжарнасці з поўным захаваннем заробкай платы. Кодэкс законаў аб шлюбе адмяніў гвалтоўны брак і пра даж нявест, устанавіў, што ў выпадку разводу дзеці выходаўца за кошт бацькі.

Велізарную выхаваўчую работу вядуць комуністыкі Кітая на вёсны. У школы пісьменнасці ўцігваюцца мільёны сялянак. Яны становіцца перадавымі людзьмі.

Міжволні любуешся дзяўчатамі-комсамолкамі, якія ходзяць па вуліцах гароду новага Кітая ў простых баваўняных касцюмах і заўсёды з книжкамі ў руках. Яны вывучаюць творы Маркса — Энгельса — Леніна — Сталіна, чытаюць працы кірауніка кітайскай комуністычнай партыі і вольнага народа Мао Цзе-дуні, з глубокай цікавасцю вывучаюць вонкіт Каstryчніцкай рэволюцыі і соцыялістычнага будаўніцтва ў совецкай краіне.

Яны любяць СССР за тое, што ён паказаў свету вялікі прыклад вызвалення. Слова — «суляні» (совецкі) вымаліваюцца з асаблівай любоўю і ласкай, якую совецкі народ заслужыў за шчырае спачуванне і бескарыслівую дапамогу шматлакутнаму кітайскаму народу.

Працоўная сялянка Румынскай народнай рэспублікі Мары Сусана падпісвае акт аб стварэнні калектыўнай гарадзішчы «Друм Ноу» («Новы шлях») у вёсцы Эзрань-Арад.



ШЧАСЦЕ ЖЫЦЦЯ—У КАЛГАСЕ

Расказ сялянкі Мар'і Кунцэвіч.

У НАШ Дубоўскі сельсовет названілі з райкома:

— Вылучайце дэлегата на экспкурсію ў перадавыя калгасы Магілеўскай вобласці.

Партыйная арганізацыя і сельвыканком, параіўшыся з актывам, выбралі дэлегаткай мяне.

А чаму так здарылася? У сваёй вёсцы Адахоўшчына я першай падала заяву аб уступленні ў калгас. Майму прыкладу паследвалі суседзі: Пётр Ліс, Ігнат Чарняк, Іосіф Кунцэвіч, Вера Гаўрыленя, Вольга Сельвон, а ўсяго 13 гаспадарак. Калгас пакуль яшчэ не аформілі: думаем сабраць больш заяв.

На дарозе ў Магілеў я вельмі хваливалася. Успомніла сваё ранейшае жыццё. Як хадзіла жаць да памешчыка Рудакоўскага, як здзекваліся над намі багацеі-крыжасмокі. І ў сэрцы неспіла думку: вось пагляджу на калгаснае шчасце і раскажу аб ім суседзям, тады ўсе адахўцы пойдуть у калгас.

У Магілеве сустрэлі нас як родных. Старшыня праўлення Ілья Васільевіч Сяргеев суправаджаў нас да калгаса. Калгаснікі чакалі нас за святочна ўбранымі сталамі. І чаго тут толькі не было! У заможных сялян нашай вёскі і ў вяліке свята не ўбачыць такога стала. У хадзе — электрычнасць, радыё. Калгаснікі

прыгожа апрануты. У пакоях — чиста, светла, багатае аблокаўванне.

Ад такога прыёму сэрцы нашы напоўніліся радасцю. Нас — дэлегатаў з Баранавіч — было 20 чалавек. Калгаснікі наперабой запрашалі гасцей да сябе па пачлег.

Раніцай пайшлі аглядаць грамадскую гаспадарку калгаса «Комінтэры». Аб першых уражаннях гаварылі бяскоца. Дэлегатаў цікавіла ёсё, што яны бачылі ў дамах калгаснікаў: электрыка, радыё, бібліятэчкі, никелеваныя ложкі, патэфоны, інвейныя машыны, веласіпеды, дастатаць у доме і ў кладовых, укормленая жывёла ў дварах. У мінульым годзе калгас атрымаў ад грамадской гаспадаркі амаль мільён рублёў прыбытку.

Праязджаем вёскай. На сядзібах калгаснікаў — новыя дамы і пры кожным фруктовы садок. Калгасны садавод Аляксей Кузьміч Кавалёў, у якога я спыталася, як калгас развёў сады, паказаў рукою на абароджаную пляцоўку:

— Бачыце? Гэта — калгасны плодагадавальнік. У ім зараз больш 80 тысяч саджанцаў. Сёлета ён дасць нам прыбытку сотні тысяч рублёў. На яго базе мы развілі грамадскі сад на 36 гектарах і забяспечылі калгаснікаў саджанцамі.

Мне сорам было ўспомніць сваю Адахоўшчыну, дзе цяжка знайсці фруктовае дрэва.

Уладанні калгаса не акінеш вонкам. Бачыла я неабсяжныя дываны азімага. Аграномы Мар'я Жураўская, Вера Сюльт і Іван Віントу пакланяліся аб належным доглядзе за імі. Калгаснікі моцна сябруюць з наукаі. Яравыя калгас будзе сеяць выключна па зябліву, узаранаму трактарным плугам на поўную глыбіню, азімыя — толькі па папарах. У трапавольным севазвароце шырокая практикуюцца пасевы капюшыны ў сумесі з цімафеевай. А нашы адахўцы аб капюшыне толькі мараць...

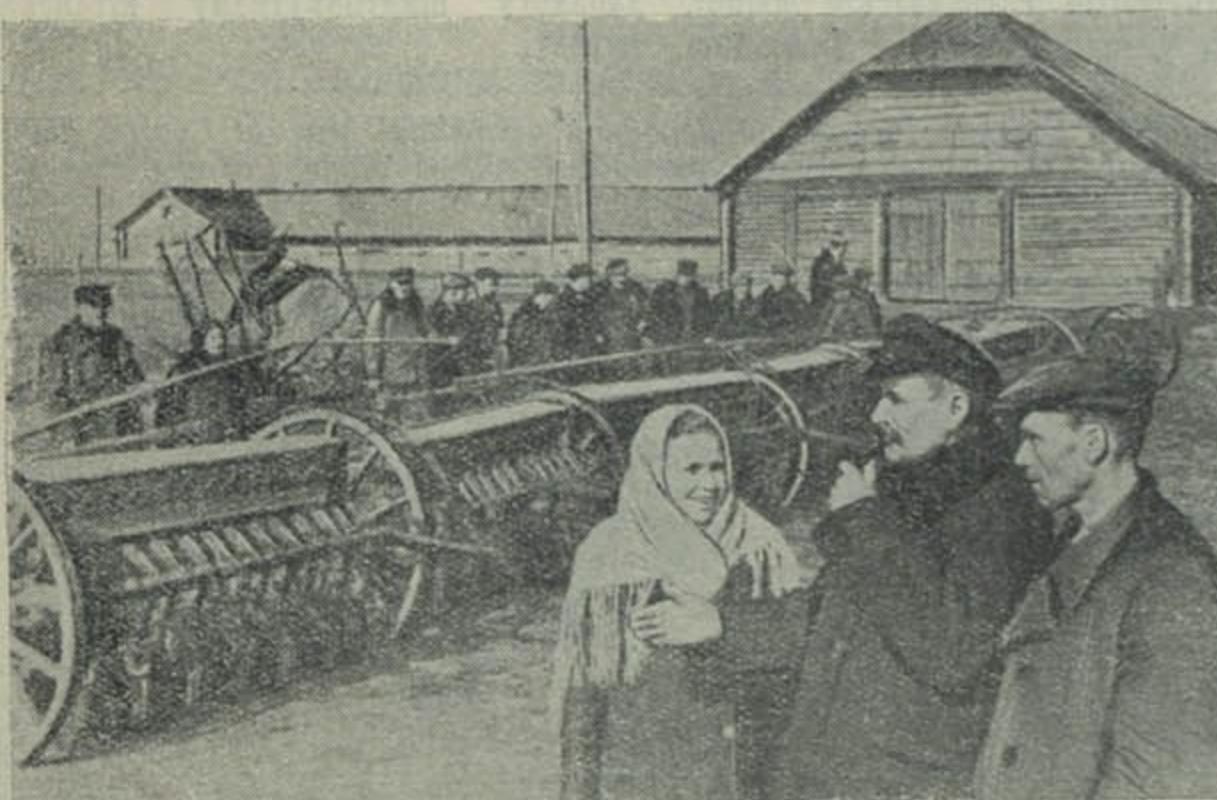
Калгас збірае добрыя ўраджаі. Летасць кожны з 327 гектараў даў на 109 пудоў збожжа.

А ў нас за вялікае шчасце лічыцца ўраджай у 40—60 пудоў. Вось што значыць сіла калгасная.

Мяне здзівіў размах будаўніцтва ў калгасе. На ўласныя вочы бачыла два новыя кароўнікі, свінарнік, пялятицкі, аўчарнік, кормакухню, чатыры стайні, трох свірні, трох крытых гумы, гараж, трох буравых шчылін... Нават дух захапіла. Старшыня паведаміў нам, што калгас намеціў пабудаваць сёлета цагляны завод, збожжасушылку, гноехавальнік, свінарнік, павець для інвентара і што для гэтага вывезена ўжо 333 кубаметры лесу. Будуць пабудаваны таксама дзіцячыя яслі.

— Дзіцячыя яслі? — перанытала я, не верачы.

— Так, — адказаў ён. — У калгасе працоўнай жанчыне працьстваўлена ёсё для шчаслівага жыцця. У нас, напрыклад, ёсьць радавая калгасніца Мар'я Кукушкіна, за працоўныя подзвігі ўрад узнагародзіў яе ордэнам Працоўнага Чырвонага Сцяга і медалем «За трудове отличие»... Жыве яна з сям'ёй у поўным дастатку. А ўсяго па калгасу ўзнагароджаны 24 чалавекі і сярод іх шмат жанчын.



Экскурсанты М. Кунцэвіч, В. Сайко і І. Лішык у другой вытворчай брыгадзе калгаса «Комінтэры».

Фото К. Якубовіча.

Запрасілі нас на жывёлагадоўчыя фермы. Тут гордасць калгаса складаюць швіцы, яраслаўкі, кастрамічкі. Заатэхнік калгаса Іван Фралоў расказаў, як з дапамогай мічурынскіх метадаў жывёлаводы дабіваюцца поспехаў. Зараз у калгасе да 40 кароў, якія даюць у год ад 2500 да 3000 літраў малака.

Мужчын-дэлегатаў вельмі зацікаўляла конскае пагалоўе. Добрае ўражанне зрабілі на іх барбансоны, ардэны і мясцовая палепшаная парода коней.

Калгас мае цяпер 275 галоў рагатай жывёлы, 200 свіней, 201 аветку і 283 гусі, што перавышае мінімум пагалоўя ў адпаведнасці з земельнай плошчай.

Вялікую цікавасць выклікала наладжанне аўтапаілак на фермах. Усім спадабалася ўзорная чыстата ў памяшканнях, парадак догляду, утримання і кармлення жывёлы. Рацыёны вызначаюцца ў адпаведнасці з індывідуальнымі асаблівасцямі жывёлы, у залежнасці ад яе жывой вагі, прадуктыўнасці, перыяду цельнасці, лактацыі і г. д.

Калгаснікі паказалі нам і сваю тэхніку: 6 аўтамашын, 19 электраматораў, 4 складаныя і поўскладаныя малатарні, 10 конных радковых сеялак, шмат жняярак, сенакасілак, зернеачышчальных і іншых машын. Многія мы бачылі ўпершыню. Механік Фелікс Канарскі тлумачыў нам іх будову, прынцып работы, прадуктыўнасць. Я падумала: «Такую складаную і рознастайную тэхніку можна мець толькі ў буйнай калектыўнай гаспадарцы. Тут яе можна з карысцю прымяніць, узяць ад яе ўсё, што яна можа дам'яць. Уступішы ў калгас, і мы з дапамогай дзяржавы зможем механізаваць сваю земляробчу працу.

Пабывалі мы на эксперыі і ў калгасах імя Кірава, імя Сталіна, у Казіміраўскай МТС. У вёсцы Масток мы ўбачылі адбудаваныя па папялішчах 280 дамоў з электрычнасцю, радыё. На сядзібе машынна-трактарнай станцыі аглядадлі камбайні, ільноцерабілкі, складаныя малатарні, трактары.

Я цвёрда пераканалася ў tym, што жыццё магілеўскіх калгаснікаў — гэта і наш заўтрашні дзень, за які буду старацца агітаваць і словам і справай сярод сялян Адахоўшчыны, яшчэ не ўступішых у калгас.

Дзякую магілеўскім калгаснікам за добрыя ўрокі!



Героі Соціялістычнай Працы Л. Аўсеенка і П. Аўсеенка (сельгасарцель імя Кірава) гутараць з гасцямі Н. Кісель і М. Кунцэвіч.

Фото К. Якубовіча.

МАШЫНЫ І ЭЛЕКТРЫЧНАСТЬ — СПАДАРОЖНІКІ КАЛГАСАЎ

(Расказ Надзеі Кісель — сялянкі в. Пятрэвічы Новамышскага раёна).

Доўга і падрабязна знаёмілі нас гасцінныя магілеўскія калгаснікі са сваімі поспехамі ў развіціі ўсіх галін грамадской гаспадаркі.

Ва ўсіх калгасах Магілеўскага раёна, дзе давялося мне пабываць разам з землякамі — сялянамі Баранавіцкай вобласці, мы бачылі радасць свободнай працы і міраволі пераносіліся думкай у родную вёску Пятрэвічы, якая адстала ва ўсім ад калгаснікаў.

У перадавых калгасах Магілеўшчыны вельмі многа машын, шырока ўкаранілі ў быт электрычнасць. Машына і электрычнасць — спадарожнікі калгасаў. Тэхнічнае ўзбраенне дазволіла ім надзяць ураджайнасць, развіць розныя галіны сельскай гаспадаркі.

У калгасе імя Кірава, дзе старшынёй Фама Васільевіч Донда, мы бачылі пад паветамі чатыры складаныя і поўскладаныя малатарні, сартыроўкі «Клейтон», чатыры веялкі, два ветрагоны, ільномялкі. У гаражы — трох аўтамашыны. У майстэрні — аўтагенны апарат, які рэжа і зварвае жалеза, як на заводзе; вулканізацыйнае прыстасаванне. На фермах — коранерэзкі, саломарэзкі, сепаратар. Ёсьць у калгасе

саніковыя радковыя сеялкі, сепакасілкі, жняяркі, конныя граблі і шмат іншых машын. Іх прыводзяць у рух 8 электраматораў. При дапамозе электраэнергіі тут праводзіцца абломот і ачыстка збожжа, апрацоўка ільну, падрыхтоўка кармоў, падача вады на фермы. З артэзянскага калодзежу 108-метровай глыбіні электраматор за паўтары гадзіны выкачвае 1600 вёдзер вады.

Калгаснікі расказалі нам, што дзякуючы механизациі і электрифікацыі калгас спраўляецца з маладзей за 8—10 дзён, з радковым пасевам — за 5—6 дзён. Нас здзіўляла хуткасць апрацоўкі болып 200 тектараў пасеваў збожжа. Акрамя ўласнага машыннага парка калгас карыстаецца паслугамі суседніх Казіміраўскай МТС.

Воні перадавых калгасаў Магілеўшчыны павучыў мяне лепш бачыць заўтрашні дзень. Вярнуўшыся ў родную вёску Пятрэвічы, які дэпутат сельскага і раённага Совета ўзмініў агітацыйную і арганізатарскую работу па стварэнню калгасаў, па арганізацыйна-гаспадарчаму ўмацаванию нашага новага калгаса імя Шверніка.

У КАЛГАСНІЦЫ Халоловай з Елавецкага сельсовета Хоцімскага раёна цяжка захварэла маці. Ёй патрэбна была кваліфікованая медыцынская дапамога. Работнікі райздрава працавалі адправіць хворую ў Магілеў, але адна Халолова не магла спраўіца

ў дарозе. Яна прышла да дэпутата Вярхоўнага Совета БССР тав. Бурдзілавай і расказала аб сваім горы. На другі дзень хворую ў суправаджэнні двух медыцынскіх работнікаў на санітарнай машыне адправілі ў Магілеў. И калгасніца ад душы дзякавала свайго дэпутата за чулъя адносіны, за дапамогу ў бядзе.

Калгасніцы Наталі Мацюшэнка з Арлоўскага сельсовета выписалі лес на хату. Ляснік і абе́зчык чамусыці доўга не выдавалі гэты лес. Пасля актыўнага ўмяшання тав. Бурдзілавай Мацюшэнка ў два дні атрымала лес. Ёй выдалі таксама крэдыт, і цяпер яна жыве ў новым доме. У сваім пісьме ў рэдакцыю тав. Бурдзілава прыводзіць многа подобных фактаў.

«Ва ўсёй сваёй работе, — піша тав. Бурдзілава, — я стараюся выконваць наказ выбаршчыкаў, бо дэпутат, як вучыць таварыш Сталін, павінен ведаць, што ён слуга народа, яго пасланец у Вярхоўны Совет і ён павінен весці сябе па лініі, па якой яму дан наказ народам».

Аб усведамленні сваёй вялікай адказнасці пішуць у рэдакцыю многія дэпутаты. З выбаршчыкамі яны трymаюць пастаянную сувязь, якая заключаецца не толькі ў разборы скарг і заяў, але і ў вырашэнні многіх дзяржаўных і гаспадарчых пытаній.

Дэпутат Вярхоўнага Совета БССР С. Я. Скарына — актыўны ўдзельнік стварэння калгасаў у Бярозаўскім раёне Брэсцкай вобласці. У сельсовете, дзе яна раней працавала старшыней, калектывізаваны ўсе 6 населеных пунктаў. Маладыя калгаснікі пераконваюцца ў тым, што калгас забяспечвае ім культуру і заможнае жыцце. У мінулым годзе большасць калгасаў сельсовета атрымала на працадзень на 4—5 кг збожжа, на 12—17 кг бульбы.

«Калгаснікі, — піша тав. Скарына, — дзякуюць за арганізацію калгасаў. Па меры пераходу з аднаасобнага гаспадарання на калгаснае прыкметна скараціліся скаргі і просьбы».

Дэпутат заўсёды павінен памятаць аб справацах народу перад выбаршчыкамі. Аб гэтым піша ў рэдакцыю дэпутат Вярхоўнага Совета БССР П. П. Саўкіна. Толькі за мінулы год яна правяла 11 справацах сходаў перад сваімі выбаршчыкамі — калгаснікамі Гарадзецкага, Сліжоўскага, Княжыцкага, Фашчаўскага і іншых сельсоветаў Шклоўскага раёна. Тав. Саўкіна чула адносіца да выбаршчыкаў, стараецца паказаць ім прыклад у працы і выкананні ўзятых на сябе соцыйлістычных абавязацельстваў.

«Працуючы звычайной па ільну ў калгасе «Ударнік», — піша тав. Саўкіна, — я ўзяла абавязацельства вырасціць у 1949 годзе на плошчы ў 3 гектары па 10 цэнтнераў ільновалакна і па 4,5 цэнтнера насення з гектара. На самай справе сабрала валакна па 10,5 і насення па 4,6 цэнтнера. Зараз калгас паставіў сабе задачу — дабіцца такога ўраджаю з усёй сваёй плошчы. Увесень уся зямля пад лён была ўзарана, угноена і ў два сляды прарабанавана. Парыхтаваны

ІНТАРЭСЫ НАРОДА

ВЫШЭЙ ЗА ЎСЁ

(Агляд пісем у рэдакцыю)

Мясцовыя і мінеральныя ўгні-ені для падсеву і падкормкі вясной. Насенне старана ачышчана і праверана на ўсхожасць. Зімой усё звяно зімалася агратэхвучбой».

Аб вялікім уздыме калгаснага жыцця піша дэпутат Вярхоўнага Совета БССР С. Н. Шыманская, якая сем год пра-

цуе старшыней калгаса «Новы шлях» Дрысенскага раёна:

«Вярнуўшыся ў 1945 годзе з эвакуацыі, я не знала свой родны калгас: усё было зруйнавана, налі зараслі пустазеллем. Прайшло пяць год, і калгас наш моцна стаў на ногі. У нас поўнасцю асвоена даваенная пасеўная плошча, уведзен нармалны 10-польны севазворт. У мінулым годзе закладзі сад на 3,5 гектара. Перавыконваем план развіцця прадуктыўнай жывёлагадоўлі, правілі вялікі будаўнічы работы, маем свой клуб, радыё, бібліятэку. У 1949 годзе калгаснікі атрымалі на працадзень на 2,2 кг збожжа, па 1,5 кг бульбы і па 1 руб. грашыма. Калгас шоўнасцю падрыхтаваўся да веснавой сяўбы».

Вялікую ўвагу многія дэпутаты ўдзяляюць работе дзіцячых установ, шалепшанню матэрыяльна-бытавых умоў дзяцей-сірот, лічачы гэта сваёй роднай справай. Дэпутат Вярхоўнага Совета БССР тав. Ларыоненка з Пінска піша, што пры праверцы работы Целяханаўскага дзіцячага дома былі выяўлены буйныя недахопы. Яна дабіваецца, каб абласны аддзел народнай асветы навёў там парадак.

Сіроты Тацяна і Владзімір Брыксавы з Парафонека напісалі тав. Ларыоненка, што жывуць дрэнна. Прыйдзіўным яе ўмяшані дзесяцім былі створаны нармалныя ўмовы жыцця. Летам яны адпачывалі ў абласным пионерскім лагеры.

У капіталістычных краінах дэпутаты заігрываюць са сваімі выбаршчыкамі, кляніцца ім у вернасці, абяцаюць залатыя горы. Але як толькі выбары праходзяць, усе абяцаці забываюцца, дэпутаты адгароджваюцца ад сваіх выбаршчыкаў, лічачы сябе зусім ад іх незалежнымі. Нашы дэпутаты заўсёды адчуваюць сваю вялікую адказнасць перад народам. Выбаршчыкі звязраюцца да іх за дапамогай і парадай, як да дзяржаўных дзеячоў, для якіх інтарэсы народа вышэй за ўсё.

Вось што піша сялянка Эмілія Аўдзей з вёскі Вішнёўка Берастовіцкага раёна:

«Пры панской Польшчы я, простая сялянка, ніколі не змагла-б падысці да пасла сейма або сената са скаргай, бо пан вяльможны пасол мяне-б не прыняў. Пан пасол польскага сейма жыў і куціў у Варшаве. Яго я ніколі не бачыла і нават не ведала прозвішча. Мяне, бедную сялянку, прыгніталі мясцовыя кулакі, крыўдзілі мясцовыя ўлады. Але ў 1939 годзе прышоў канец несправядлівасці, канец прыгнітальнікам-панам. Мы выбралі сваіх дэпутатаў у Вярхоўны Совет СССР і Вярхоўны Совет БССР. Ад усёй душы дзякуюча партыю і ўрад, што так блізка да мяне знаходзіцца член нашага ўрада — дэпутат Вярхоўнага Совета БССР, да якога я смела магу прыйсці на прыём, як да самага блізкага чалавека».

Сумленна і аддана служыць сваім выбаршчыкам — такую мэту ставяць сабе пасланцы народа, яго аднанікі ў Вярхоўны Совет БССР.

ДЗЯКУЙ СТАЛІНУ, БАЦЬКУ НАШАМУ

Дарагія таварышы!

Мне 80 год, але я не адчуваю старасці. Пры совецкай уладзе навучылася чытаць і пісаць і зараз не хачу адстаць ад дзяцей: чытаю газеты, наведваю кіно, калгасны тэатр, вось толькі пісаць самой цяжка, дык я дыктую, а ўнук мой піша. Вельмі прашу надрукаваць гэтае маё пісьмо.

Не жыла — гаравала я да Кастрычніцкай рэволюцыі.

Нізкія, закураныя хаты нашай вёскі нагадвалі звонку спарахнелыя грыбы. Надыходзіла самая цяжкая ў жыцці селянінаара — вясна, калі бедны запас харчу даўно ўжо выйшаў, а зямля яшчэ не адтаяла: не было ні крапівы, ні шчаўя. Жывела, згаладаўшыся, гінула. На вуліцы панавала ціш, нібы вымерла ўсё жывое. Спахмурнеў мой гаспадар. Пайшоў да пана Юзафоўскага хлеба пазыцаць. Як цяпер памятаю: вярнуўся позна ўночы, сеў на лаўку пад абразы, сашчаміў галаву рукамі ды заплакаў. Глянула я на яго і надумалася па вёсках пайсці жабраваць.

У суседний вёсцы мне запыталі:

— Чаго, цётка, просіш? Самі з голаду прападаем.

Пайшла тады да старасты. Спадаявалася, што змілуеца і дасць хлеба да ўраджаю. Сустрэў мене не прыветна, пакасіўся на адзежу і спытаў:

— А чая будзеш?

— Муж мой — цясяльяр Васіль Несцераў. Летась, здаеща, працеваў у вас на вёсцы, — плаучучы адказаваць я і растумачыла гора сваё.

— Добра. На павер дам вам поўпуда хлеба, але Васіль павінен будзе дабудаваць мне вось гэты хлеў, — паказаў ён на толькі што прывезенае з лесу бярвение.

Глянула я на старасту-крывасмока і надумала: «Пе век-жа табе з людзей кроў смактаць, а нам гараваць. Будзе і на нашай вуліцы свята».

Пабрыла я дамоў, а на гора маё рэчка за дзень разлілася і прыйшло мne дзесяць вёрст лішніх зрабіць. Вярнулася ледзь жывая, але шчаслівая тым, што хлеба здзенем прынесла. А было ў мене іх аж сямёра. Пазлазілі з печы і давай хто ў жменю, хто ў падол насыпаць зерне. Пррабавала не даць, але не было рады: не маглі стрываць з галадухі. У туую ноч я не клалася спаць. Змалода збожжа ў журнах і папякла праснакоў.

Вось як жылося мне да рэволюцыі, а паглядзіце, як цяпер я живу. Маю прасторны ўласны дом з чатырма светлымі пакоямі. Дзеці мае ўсе вучаныя: старэйши Уладзімір — дырэктар дзесяцігодкі, дачка Дуня — настаўніца. Насця скончыла ўніверсітэт, два малодыя ёны працуяць у калгасе. Як маці, я бясконца шчасліва тым, што живу ў сталінскую эпоху, калі будучыя дзяцей і ўнукоў маіх забяспечаны і дэзвітаваны.

БІБЛІОТЕКА
им. Леніна
ІІІВ.



Ніна Велікжанцава — рэгуляроўшчыца пад'ёмнага крана на будаўніцтве жылога дома (Мінск) — забяспечвае штодзённае перавыкананне плана работы крана.

(Фотахроніка БЕЛТА).



Спрактыкаваны машиніст гільзавай машины Гродзенскай табачнай фабрыкі П. Яроменка (справа) перадае свой вопыт маладой работніцы Ніне Сцяпанычавай.

(Фотахроніка БЕЛТА).

— Любіце нашу родную совецкую уладу, якая прынесла нам шчасце!

Сардэчнае дзякую за ўсё нашаму бацьку — вялікаму Сталіну!

Сцяпаніда НЕСЦЕРАВА.

Вёска Дарлівае
Крычаўскага раёна
Магілёўскай вобласці.

Жанчына з Палесся

САБАВІКОВЫ сонечны дзень хіліўся к вечару. Пахаладнела. Рэдкія пешаходы настаўлялі каўніры і прыспышвалі крок. Дзверы настаўніцкага інстытута раптам шырока расчыніліся, і шумлівы на тоўп заліў тратуар. З ажыўленай гаворкі чуваць было многа раз паўторанае: «Вырайце, Ефрасіння Міхайлаўна!», «Усяго добра!»

З таго дня — дня сустрэчы кандыдата ў дэпутаты Вярхоўнага Совета СССР Ефрасінні Міхайлаўны Гаўрылюк са сваімі выбаршчыкамі — прыйшло няшмат, а імя Ефрасінні Міхайлаўны стала вядома ўсёй краіне: 12 сакавіка яна выбрана дэпутатам Вярхоўнага Совета СССР.

* * *

У суседнім пакой мерна цікалі ходзікі. За акном гусцелі цені ад разлапістых таполяў. Колькі хвілін сядзел мы моўчкі.

Ефрасіння Міхайлаўна на нашу просьбу расказаць аб себе відавата апушціла вочы і паволі прамовіла:

— Не люблю я старое бярэдзіць. Амаль поўвека на свеце жыву, а са праўднае жыццё зусім нядаўна ўбачыла. Да вызвалення мелі хлеб па каляды, а шасля каляд рады былі і бульбе з квасам. Слаба шэмдтаю бацькоў, у грамадзянскую вайну памерлі ад тыфу. Было мне тады 14 гадоў.

Толькі з прыходам совецкай улады Ефрасіння Міхайлаўна адчула сябе чалавекам, грамадзянінам. Закінчала жыццё ў сельсовеце. Адвечная батракі атрымалі зямлю — і праца на сябе, на совецкую радзіму стала радасцю. І стары і малы ўзяўся за грамату.

Потым — гады Айчынай вайны. Уся сям'я Гаўрылюкі узнагароджана медалямі за актыўны ўдзел у партызанскім руху. Толькі сына Івана няма ў жывых: загінуў у Берліне за некалькі дзён да перамогі.

Вясной 1946 года Ефрасінню Міхайлаўну выбралі старшинай Навасёлкаўскага сельскага совета. Гэта была другая насліваенная вясна. Удовы франтавікоў патрабавалі данамогі насеннем, коньмі, пагарэльцы прасілі лесу на пабудову, грошовыя ссуды. Старшина з галавой акунулася ў работу. Яна заклікала людзей данамагаць не толькі цяглом і насенем, але і працай сем'ям, якія страдалі на вайне бацькоў і сыноў, — Надагеі Маленік, Мар'і Песеніцы, Насце Данайка і іншым. Насеўную правялі ў вызначаныя тэрміны, данамаглі абселяцца асірацелым сем'ям.

Людзі бачылі, што Ефрасіння Міхайлаўна добра спраўляецца са сваімі нялёгкай работай, і ўважліва прыслухоўваліся да кожнага яе слова, працавалі, падрыады. Усе дэпутаты сельсовета падтрымалі старшину, калі яна працавала падумаць аб будаўніцтве. Парашылі найперш будаваць у Навасёлках сямігодку і лазню. Цяпер усе дзецы школьнага ўзросту вучачца ў сваіх новай прыгожай школе. І лазия ў Навасёлках карыстаецца вялікім поспехам.

Навасёлкаўцы абсталівалі ў сябе і клуб-читальню, дзе ёсць радыё, бібліятэка, вышісваючыя газеты і часопісы, абсталівалі і медпункт, дзе працуе фельча-

рам Вольга Кавальчук — былая партызанка — і акушоркай Вольга Кузьміч з суседніх вёскі Ужыкі. З шасці вёсак сельсовета ў трох адкрыты багатыя магазіны.

Ужо ў 1940 годзе людзі збіраліся аўяднаніца ў сельскагаспадарчую арцель, але вайна перашкодзіла. Пасля вайны пра арганізацыю калгасаў у сельсовеце загаварыла першай Ефрасіння Міхайлаўна.

У кожнай вёсцы сельсовета была створана ініцыятыўная група, якая іправодзіла падрыхтоўчую работу да арганізацыі калгаса. У гэтых групах ўвайшло многа жанчын. Лена Ляўчук, Антаніна, Вера і Надзея Бялюк, Вера Панасюк, Мар'я Раёлік, Мар'я Праневіч, Наста Кавалеўская сталі наўмыянымі агітаторамі



Дэпутат Вярхоўнага Совета СССР Е. М. Гаўрылюк (у цэнтры) гутарыць з групай жанчын-дэлегатак вёскі Навасёлкі.

за пераход да колектыўнай гаспадаркі. Яны пабывалі ў кожнай хаце, гутарылі з кожным гаспадаром, пераконвалі, асона гаварылі з жанчынамі. І трэба адзначыць, што ў многіх выпадках жанчына ў сям'і першай вырашала ўступіць у калгас і сама становілася «хатнім агітаторам». Так было ў сям'і Паўла Белюка і ў іншых сем'ях.

Цяпер у сельсовеце — тры калгасы. Сёлета калгасы будуць арганізаваны і ў астатніх вёсках: ад сялян наступіла ўжо шмат заяў.

...Неўзаметку насынуўся вечар. Ефрасіння Міхайлаўна доўга яшчэ расказвала пра жыццё Навасёлкаўскага сельсовета. Раптам успоміла, што сядзім у пачёмках. Яна падышла да выключацеля — і ярка ўспыхнула лампачка, асвяціўшы шчаслівую ўсмешку на вуснах гаспадыні.

— А цяпер вось перавялі мяне сюды, у Высокас, старшинай гарадскога совета. Адразу ўключылася ў работу. На ўкраіне ўжо калгас арганізавалі, назвалі яго імем Мічурына.

Пад электрычным светлом паблісквалі на стале пёчнайчырвоныя вокладкі твораў Сталіна. Калі мы пакідаім гэты ўтульны пакой, комуніст Ефрасіння Міхайлаўна Гаўрылюк сядала за вучобу.

Г. РАМАНАВА.

Брэсцкая вобласць.



Пералётныі птушкі"

«Ён дзесьці раскашце там, а дзіця пакінута без сродкаў. Хоць я інвалід, але прыкладу ўсе свае сілы, каў даць асвету дзіўчынцы, якую я палюбіла, як мадці».

Так піша ў рэдакцыю пастаўніца Зоя Кудлаенка з вёскі Стайкі Драгічынскага раёна Баранавіцкай вобласці, куды лёс зажінуў дачку грамадзянкі Багачова Міхaila Дамілавіча. А ён налёна шукае зараз новую шчытніцу, у якой мог бы скаваща ад уплаты аліментаў.

Горкаўскі пічинек Шмыроў з апавядання «Пажар» так адазваўся аб крамніку Брацягіне:

— Ну, крамнік — гэта, наложым, не чалавек, называ адна... Ён яшчэ экзамента не здаваў па чалавека...

Часта вось такія Брацягіны, замытаючи сляды свайго сямейнага становішча, знаходзяць яшчэ лёгкаверных жанчын, якія звычайна позна пераконваюцца ў тым, што яны звязалі свой лёс з суб'ектам, з якога спёрлася ўсё чалавечасце, як луска з тухлай рыбы.

... Высокі здаравяк, адмыслова алрануты мужчына, шчаслівы ўладальнік вынештаванага твару вядзе на ланцужку не менш тлустата сабаку. У вачах здаравяка — пышчотнасць, а ў ягонага цюцькі — адданасць. Воўкарэзіна раз-по-раз заўваеща ўздзічным брэхам. Дый як не дзікаваць гаспадару, калі мае ад яго ўволю і смажанага і варанага...

Цяперашні ўладальнік вынештаванага цюцькі сустрэўся ў час вайны з грамадзянкай П. — і адразу ж выкінуў сям'ю з галавы: з вачай далоў і з сэрца вон.

«Прыгатуб, галубчыка,
Сокала залётнага, малайца заезджага...» —
сиявуй ён грамадзянкі П. і кляўся амурам, што без яе ён — скрышка бисструнная. И вось неўзабаве паклонік амура стаў шчаслівым мужам і бацькам яшчэ двух дзяцей. Але з цягам часу заезджы маладзец нечакана зрабіў адкрыццё, што старая любоў не іржаве. Залётным сокалам распрастатаў ён свае крылі і — падзеў... але не да першай жонкі.

На гэты раз ён крамуў далікатныя струны сэрца грамадзянкі А. Так з'явілася ў здаравяка і трэцяя сям'я. Аднак здаравяк дбае ціпер найбольш аб себе, ніху і, вядома, аб сабаку. А дзеці і ад адной і ад другой жонкі ўжо больш пяці год жывуць без сродкаў, без бацькаўскіх клопатаў.

У загадчыка рэжысёрскага кіраўніцтва беларускай оперы Самсонава ўзнікне напэўна пытанне: «А ці не ў мой гарод каменьчыкі тыя?» Здагадлівы вы чалавек, грамадзянін Самсонаў, дый чущё ў вас ёсьць, толькі вось чуласці і чалавечнасці вы зусім пазбаўлены...

Вясна прышла. Совенкія людзі, як і ва ўсе перыяды года, сеюць разумнае, добрас, вечнае. Яны з пагардай глядзяць на падобныя рэдкія тышы, якія ўжо адыхаць у мінулае. Людзей з фальшивымі пачуццямі совенкае грамадства разглядае, як фальшиваманетчыкаў, якія падлягаюць суду.



АБУДЖЭННЕ

Алесь ШАШКОУ

(АПАВЯДАННЕ)

Мал. Ю. Пучынскага.

ГЭТЫ дзень быў такі-ж, як і дзесяткі, як і сотні іншых дзён. Усё так-жа над Нью-Йоркам віўся густы, змешаны з дымам туман, усё так-жа, ўзняўши над галавою факел, стаяла статуя Свабоды і ўсё так-жа снавалі па Пятай авеню аўтамабілі, а ў пад'ездах Другой авеню енчылі жабракі, працягнуўши прахожым кастлявыя руки.

Толькі для Луізы Дэбсан гэты дзень быў непадобны на мінулыя. Учора яна была служачай канторы містэра Дэвіса, жыла ў мэбліраванай кватэры, а сёння апынулася беспрацоўнай, а значыць і бяздомнай амерыканкай. Яна стаяла ў Цэнтраль-парку і палахліва азіралася наўкола. Упершыню за дваццаць два гады свайго жыцця яна трапіла ў такое становішча, і страх перад заутрашнім днём апанаваў ўсю яе істоту. Ей хмелася крычаць, плакаць, кудысьці бегчы, але сэрца акамянела ад крыўды, ногі не слухаліся. Шырока адчыненымі вачыма глядзела яна на журботных прахожых, на хлапчука, што спаў пад адной з лавачак парка, раскінуўши брудныя бляявыя ручкі, — глядзела і не ведала, што рабіць, куды ісці. У яе не было ні родных, ні блізкіх знаёмых. Маці памерла даўно, год дзесяць назад. Бацька, афіцэр авіяцыі, загінуў дзесяці пад Берлінам.

— Што рабіць, што рабіць?.. — прастагнала Луіза і цяжка апусціла ся на лавачку.

Набліжаўся вечар. У парку блука-лі шэрыя цені. Луіза азірнулася і

убачыла насупраць сябе маладую жанчыну, якая нерухома сядзела на лаўцы, скліўши на грудзі галаву, і, відаць, цалкам аддалася думкам. Ад яе постаці, ледзь сутулай, але падзялечаму тонкай, веяла цяжкай журбою.

Луіза доўга глядзела на жанчыну, і чым больш узіралася ў рысы яе твару, tym больш знаёмымі яны здаваліся. Луіза паднялася і прыйшла па дарожцы. Незнёмка нават не ўзняла галавы. Тады Луіза ціха прамовіла:

— Даруйце, я вас дзесяці бачыла... Жанчына ўздрыгнулася і ўзняла свае вялікія блакітныя очы.

— Бідзі, родная! — Луіза скапіла худыя рукі дзяўчыны і сціснула іх. — Як даўно мы не бачыліся, Бідзі...

Гэта была яе сяброўка. Калісці яны разам вучыліся, потым разам працавалі, толькі нядоўга. Хутка Бідзі зволілі, і Луіза яе больш не сустракала.

— Даўно, Луіза, — Бідзі адварнулася і паглядзела кудысьці ў глыбіню парка. — Я рэдка бываю тут, бо працу... Я жыву ў парту, — паправіла Бідзі. — А ты? Як жывеш ты? Працуеш?

Замест адказу Луіза прытулілася да сяброўкі і моцна заплакала. Бідзі адразу зразумела сэнс гэтых слёз.

— Даўно звольнілі? — ціха спыталася яна.

— Учора...

Бідзі ўздыхнула, потым чамусьці ўсміхнулася:

— Нічога. З тваёй прыгожасцю можна пражыць.

— Што ты хочаш сказаць, Бідзі? Я не разумею...

Бідзі з хвіліну моўчкі чарціла па пяску наском туфля, потым павярнулася да Луізы:

— Хочаш, дапамагу знайсці прытулак. Будзеш жыць... добра. Пакойчик і ўсё іншае... Вечарам паспываеш для гасцей... Я парэкамендую цябе свайму гаспадару, які трymae рэстаран...

— Рэстаран? — Луіза ўздрыгнулася. — Чакай! Спяваць?.. Я зусім не ўмее спяваць.

Бідзі засміялася:

— Дурненькая ты, Луіза. Голос — глупства. Хараство тваё заменіць голос... Дык згодна?

— Я?.. Не, Бідзі, я падумаю...

— Падумай. Калі што, дык ідзі ў порт. Рэстаран «Атлантыка». Гуд бай!

2

Мінулі тры месяцы.

Многа прадпрыемстваў і ўстаноў абышла Луіза за гэты час у пошуках працы, і ўсё дарэмна. Яе не хмелі і слухаць, а на сцверджанне, што яна мае вопыт і сярэднюю адукцыю, — або моўчкі ўсміхаліся, або адказвалі:

— Людзі з вышэйшай адукаций нам абіваюць парогі...

... У гэтыя дні Луіза ўпершыню цвярозым позіркам зірнула на жыццё, без квяцістай рэкламы, у якую яго загортваюць багачы і іх прыслужнікі.

Даўно пражыла яна свае рэчы, усё распрадала, пакінула тое, што на сабе, а ў кішэні — трэя долары. Сёння наведала яшчэ некалькі ўстаноў і, атрымаўшы адмову, зайшла ў кафэ, не спяшаючы паабедала і доўга сядзела за столом, пазіраючы ў пустую талерку. Яна ўспомніла прапанову Біддзі: «Рэстаран... Співаць...» — уздрыгнулася, нібы ўбачыла ў талерцы нешта агіднае. — Але... куды кінуцца?..

...Біддзі сустрэла яе сумнай усмешкай.

— Прышла? Я ведала, што прыдзеш. Куды падзенешся? — яна папраўіла на сабе сукенку і дадала: — Пачакай, я зараз...

Звярнулася даволі хутка, узяла Луізу пад руку і падвяла да адных з дзвераў:

— Містэр Мэрык цябе чакае. Ідзі. Луіза ўвайшла ў багата абсталяваны кабінет і ўбачыла за столом сухарявага чалавечка, які ўважліва глядзеў на яе вялікімі вадзяністымі вачымі. Луіза пакланілася. Містэр Мэрык энергічна падняўся з месца і праскрыпец:

— Вы і ёсьць міс Дэбсан? Падыйдзіце бліжэй, міс.

Ён з усіх бакоў пільна аглядаў Луізу, нібы фарфоравую ляльку, якую рашыў купіць, але баяўся толькі, каб не была з бракам. Нарэшце спрытна пstryкнуў пальцамі.

— Будзеце слыхаць, міс. Співаць, танцаваць, ну і гэтак далей... Будзеце мець пяцьдзесят долараў у месцы, — прамовіў ён і, яшчэ раз акінуўшы дзяўчыну позіркам з ног да галавы, дадаў:

— Вы напэўна будзеце карыстацца поспехам. Ідзіце, міс.

3

Вялікі зал рэстарана быў заліты мяккім святлом і перапоўнены многагалосай гамонкай. За кожным з шматлікіх сталоў, разваліўшыся ў мяккіх пазалочаных крэслах, сядзелі тлустыя вылашчаныя людзі — афіцэры флота, багатыя бізнесмены.

Ля стала, недалёка ад сцэны, абаўшыся на спінку крэсла, стаяў містэр Мэрык. Упоўголаса гутарыў ён з містэрам Вурдлем — багатым наведальнікам рэстарана.

— Дык, кажаш, завербаваў новую звязду? — гудзеў Вурдль.

— Прыгажуня!

— Гм... А хутка яна будзе співаць?

— Вось-вось выйдзе.

У гэтых час заслона ўздрыгнулася і павольна папаўзла ўгору. Гамонка адразу-ж прыціхла. Галовы прысутных павярнуліся да сцэны, дзе, аблёшыся рукой на піяніно, стаяла Луіза. Багатая сукенка зграбна аблягала яе стройную постаць, густыя каштанавыя валасы пышна спадалі па аголеных плечах, нібы вытачаных з мармуру.

Містэр Вурдль прагнаў пісаць ў твар Луізы. Мясістая сківіца яго адвісла, твар пачырванеў, а вочы памутнелі.

Луіза заспявала. Яна задыхалася ад хвалівання. Голос яе дрыжэў, абрываўся і на высокай ноце трэснуў, як перацягнутая струна. Не скончыўшы песню, Луіза закрыла рукамі твар і пабегла са сцэны. Раздаліся воплескі, хтосьці кінуў на

сцэну кветкі, многія засвісталі. А містэр Вурдль схапіў за руку Мэрыку і выдыхнуў:

— Сюды, сюды артыстку!..

Да стала падвялі бледную збянятжу Луізу.

— Я глыбока ўражаны вашым талентам. О, гэта бізнес! Міс, прыміце гэты невялікі падарунак ад шчырага прыхільніка мастацства.

Вурдль дастаў з кішэні некалькі зялёнейшкіх паперак і працягнуў іх дзяўчыне. Але Луіза не ўзняла вачэй

навісцю і страхам. Яна падхапілася з крэсла, азірнулася, дрыготкай рукою змяла зялёныя паперкі і кінула іх у твар багача.

Праз хвіліну, зрывачы з сябе ўборы, яна гаварыла Біддзі:

— Ірады, вар'яты!.. Яны хочуць купіць не толькі наш пот, але і сумленне... Чаму мы іх церпім? Чакаем, пакуль вып'юць замест віскі рэшткі нашай крыві? Да сённяшняга дня я многага не разумела... Але цяпер... Бывай, Біддзі.



і не працягнула рукі за грашымі.

— О, вы гордая! — усклікнуў містэр Вурдль і сам уладкыў у руку Луізы долары. Потым ён папрасіў Луізу да стала. Яна рассеяна азірнулася і села на падсунутае крэсла. А Вурдль нахіліўся да вуха містэра Мэрыка і поўшэнтам сказаў:

— Яна ў трэцім нумары? Нумар застаецца за мной.

Ад гэтых слоў Луіза хіснулася, нібы ад удара. Твар яе ўспыхнуў чырванию, вочы перапоўніліся на-

— Чакай, Луіза!

Бледны твар Біддзі яшчэ болык пабляднёў, а сінякі пад вачымі зрабіліся чорнымі.

— Куды ты пойдзеш? Дзе нас чакаюць?

— Куды? Яшчэ добра не ведаю... Але няўжо ў Амерыцы не засталося чэсных людзей і арганізацый? Есць яны... І я пайду да іх, пайду з імі. Бывай, Біддзі! Я веру, мы яшчэ стрэнемся.

МАШЫНІСТ

В. КУЛАКОУ.

Загуў,
Рвануўся паравоз —
І пакаціліся вагоны;
З-пад колаў, дзымухнуўши,
разнёс

Паперкі вецер па перону.
І машыніст наш праз акно
Напружана глядзіць у далі...
Бяжыць імкліва палатно,
Слупы навокал замільгалі.
Вагоны
З золатам зярнят
Вядзе
Удалъ яна старанна,

Састаў шматтонны акурат
Ужо залічыцца звыш плана!
А думка ўсё ў яе адна:
Хутчэй даставіць груз да месца.

І прад радзімай тым яна
Выконвае свой доўг пачэсны.
Цягнік імчыцца;
І сады
Бягучы з бакоў; бягучы
бясконца
Калгасы, фермы, гарады;
І прамяніста ззяле сонца.

ЯК ЛЯЧЫЦЬ СУХАСЦЬ СКУРЫ І ПАЗБАВІЦЦА ПЕРХАЦІ

Парады кансультанта-касметолага

Сухасць скуры (сухая себарэя) сустракаецца часта і паражает галоўным чынам скuru галавы, а часам і бровы. У пачатку захворвання паяўляецца сухая перхаць, якая асыпаецца. У далейшым на паверхні скуры ўзнікае шаравата-белая луска, пачынаецца зуд і выпадзенне валасоў. Паступова зуд усё больш непакоіць і раздражняе, скура пакрываецца шматлікай луской, а мясцамі і вялікімі коркамі, шчытна прыстаўшымі да скуры, выпадзенне валасоў узмациняецца.

Пры лячэнні трэба перш за ўсё ачысціць скуру ад корачак. На працягу некалькіх дзён змазваць перад сном серна-дзягцярнай маззю або 10-процентнай сернай маззю, якую можна купіць у аптэцы. Для змазвання трэба пасярэдзіне галавы зрабіць прабор і пальцам уціраць у скuru мазь. Ад сярэдняга прaborу разбіраць валасы ўпоперак галавы (ад прaborу да вушэй) і ўціраць у прaborы мазь. Галаву рэкамендуецца завязаць лёгкай касынкай, каб не пэцкаць навалачку. Ранцай вымыць галаву мыльным спіртам або звычайнym туалетным мылом. Пры гэтым паступова будуть зыходзіць перхаць і корачкі. Змазваць галаву трэба да таго часу, пакуль яны зусім не знікнутуць. У першыя тры дні лячэння мазаць і мыць галаву штодзённа, а потым — праз дзень або праз два.

Пасля лячэння, калі перхаць знікне, рэкамендуецца мыць галаву не часцей двух раз у месяц. Ваду змянчаць бурой, купленай у аптэцы (на літр — адну чайнью лыжку). Лепш мыць галаву дажджавой або гатавай вадой. Замест мыла вельмі добра памыць галаву яйкам. Разбіць яйка ў кубачак і злётку ўзбіць. Узбітае яйка выліць на змочаныя цёплай вадой валасы і размыльваць яго так, як мы гэта робім з мыльнай пенай. Яйка пачынае злётку пеніцу і ачышчаць бруд. Пасля валасы неабходна некалькі раз добра прапаласкаць цёплай вадой. Пры такім спосабе мыціць валасы становіца пушыстыя, мяккія, і скура паступова траціць сухасць.

Каб валасы не секліся, іх канцы трэба змазваць касторавым маслам папалам з гарэлкай.

Е. ФЕДАРОУСКАЯ.

ПАРАДЫ ПА КУЛІНАРЫ КЕКС

Мукі 200 г, масла 200 г, яек 8 штук, цукру 200 г, ізому 100 г.

Слівачнае масла спачатку расцерці дабяла, а затым расціраць яго разам з дробна прасеяным цукрам. Калі масла з цукрам добра разатрэцца, пачаць дадаваць да яго па 1 жаўтуку і працягваць расціранне цеста толькі ў адзін бок. Пасля ўсыпаць паступова ўсю муку, размяшаць, вынесці цеста на холад і добра астудзіць. Калі цеста астыне і стане вельмі густым, пакласці ў яго ізюм (без костачак), дадаць бялкі, узбітыя ў моцную пену, трошкі соды, размяшаць і выкласці ў спецыяльную прадаўгаватую форму, якую загадзя густа змазаць маслам і абсыпаць мукой, а на дно яе пакласці ліст прамасленай паперы. Цеста накладваць да $\frac{3}{4}$ вышыні формы, бо ў печы яно паднімешца. Тэмпература печы павінна быць сярэдній, каб кекс роўнамерна прапёкся. Каб даведацца аб гатоўнасці кекса, яго пратыкаюць палачкай. Калі палачка сухая і кекс адышоў ад краёў формы, то ён гатовы.

ПЕРНІК З ПАТАКІ

З яйкі, 1 шклянку цукру добра расцерці, пакласці чайнью лыжку каўрыцы, некалькі зерняў гваздзікі і 2 шклянкі патакі. Усыпаць мукі, каб цеста было як на аладкі (крыху гусцей), чайнью лыжку соды, можна даваць поўшклянкі смятаны або лыжкі дзве алею. Пакласці на ліст і паставіць у печ або ў духоўку.

МАРЫНАВАНЫЯ АКУНІ

Акуні засмажыць на алеі. Узяць па роўнай частцы воцату і вады (памаку гаспадыні). У гэту ваду з воцатам дробна пакрышыць лапшой 4—5 моркваў і гатаваць, пакуль морква ўварыцца. Падсмажыць 5—6 цыбулін на алеі, каб цыбуля была ружовай, дадаць поўшклянкі тамату, крыху пасаліць па смаку, заправіць цукрам, пакласці крыху перцу, лаўровы ліст, і ўсё гэта пракіпяціць 2—3 разы. Пасля гэтага гарачым адварам заліць рыбу, складзеную ў глыбокую пасуду. Адварту павінна быць столькі, каб ён пакрываў рыбу, паставіць у халоднае месца дні на два, каб прамарынавалася. Так можна марынаваць і іншыя гатункі рыбы.

Рэдакцыйная камітэт: А. П. УС (адказны рэдактар), А. І. ФЕДАСЮК, А. Н. ЗАХАРАВА, В. І. ФІЛІПАВА,
К. А. АБУШЭНКА, Г. Л. ДАЗОРЦАВА.

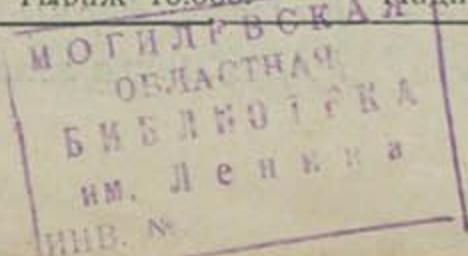
Журнал «Работница и крестьянка» на белорусском языке. Издание ЦК КП(б)Б.

АТ 01567

Адрас рэдакцыі: Мінск, вул. Пушкіна 55, пакой 23.
Тыраж 10.000. Надпісаны да друку 19/IV—50.

Друк. арк. 3. Аўт. арк. 4.

Зак. № 179.



НАЦІЯНАЛЬНАЯ
БІБЛІЯГІЯ
БЕЛАРУСІ



Вучаніцы 6 класа 1-й сярэдняй школы горада Брэста Нэла Рак і Валя Стальмашук даглядаюць расліны ў кабінцы прыродазнаўства.
Фото М. Мінковіча.

ВЕСНАВАЯ ПЕРАСАДКА ПАКАЁВЫХ КВЕТАК

Пакаёвые расліны ў сакавіку — краставікі патрабуюць перасадкі.

Перад перасадкай два дні не паліваюць расліны.

Нельга высаджваць расліну з маленькага гаршчка ў вельмі вялікі. Трэба, каб новы гаршчок быў на 2—3 сантиметры большы ў дыяметры.

На дно гаршчку пакладзіце чарапкі, якія закрываюць адтуліну, згібамі верх, затым насыпайце крыху буйнага пяску. Для вільгачеросаў кладуць крыху тарфянага моху, паверх якога насыпаюць зямлю.

Расліны перавярніце і зніміце з іх гаршчкі. Палачкай злётку абтраście старую зямлю. Нажом або лязом брытвы зрэжце загніўшыя карэні і прысыпце тоўчаным дрэзвавым вугалем. Затым ком з карэннем апусціце ў новы гаршчок так, каб каранёвая шыйка сцябла (месца пераходу ў корань) была-б на паверхні. Вакол кому насыпце зямлю. Драўлянай туцой палачкай і лёгкім пастукваннем гаршчка аб падлогу ўшчыльніце зямлю, каб не было пустот. Перасаджаную расліну добра паліце (акрамя пальм і кактусаў, якія дні троны не паліваюць). Наступную паліку зрабіце праз некалькі дзён, калі зямля зверху ледзь-ледзь падсохне.

НАДЗЕЙНА
ЗРУЧНА
ВЫГАДНА
ЗАХОЎВАЦЬ ГРОШЫ
ЎАШЧАДНАЙ
КАСЕ



Ашчадная касе

ПРЫМАЮЦЬ уклады і ВЫДАЮЦЬ іх
ПА ПЕРШАМУ ПАТРАБАВАННЮ ЎКЛАДЧЫКАУ;
ПЕРАВОДЗЯЦЬ уклады па ЖАДАННЮ
ЎКЛАДЧЫКА з адной ашчадкасы ў другую;
ВЫПЛАЧВАЮЦЬ укладчыкам
ПРЫБЫТАК ПА ЎКЛАДАХ.

Захоўвайце гроши
ў ашчаднай касе!

НЕ БЫВАТЬ ВОЙНЕ-ПОЖАРУ

Слова А. Жарова

Музыка С. Туликова

Мужественно

f

один

1 Снова в час ночной тучи над землей хочет враг собрать,
но на целый свет скажем мы ответ: «Нас не запугать!» Мы за мир! И песню о ту
по и сем, друзья, по свету Пусть она в сердцах любей звучит: «Смелей, впе
ред, за мир! Не бывать войне-пожару, не пылать земному шару! Наши бои
твёрже чём гранит! твёрже чём гранит!

Снова в час ночной
Тучи над землей
Хочет враг собрать.
Но на целый свет
Скажем мы в ответ:
«Нас не запугать!»
Припев:
Мы за мир! И песню эту
Пронесём, друзья, по свету.
Пусть она в сердцах людей
звучит:
«Смелей, вперёд, за мир!»
Не бывать войне-пожару,
Не пылать земному шару!
Наша воля твёрже, чем гранит,

Люди без души,
Кровью торгаши
Вновь грозят войной.
Встань, далёкий друг,
С нами в тесный круг,
С нами в дружный строй!
Припев:
Наших сил не счесть,
Мы стоим за честь
Братства и труда.
Наш заветный знак:
Всей земли маяк —
Красная звезда.
Припев.